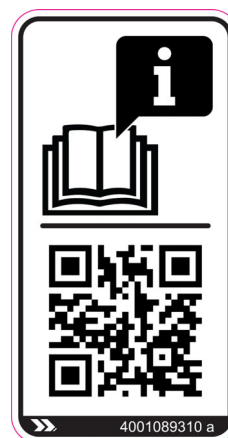


STAR 10 - STAR 26J

Peržiūrėti internete ir pasisiųsti jūsų HAULOTTE® mašinų
naudojimo vadovus galite interneto svetainėje :
<https://www.e-technical-information.com>
arba nuskaitytę šį QR kodą :



Naudojimo instrukcija

STAR 10 - STAR 26J

4001178910

E 10.22

LT



A

IVADAS

1 - Operatoriaus atsakomybė	8
1.1 - Savininko atsakomybė	8
1.2 - Darbdavio atsakomybė	8
1.3 - Instruktoriaus atsakomybė	8
1.4 - Operatoriaus atsakomybė	9
2 - Saugumas	10
2.1 - Saugos taisyklės	10
2.1.1 - Netinkamas naudojimas	10
2.1.2 - Pavojus nukristi	10
2.1.3 - Apvirstimo / pasvirimo pavojus	12
2.1.4 - Elektros smūgio pavojus	14
2.1.5 - Sprogimo / užsiliepsnojimo pavojus	15
2.1.6 - Prispaudimo / susidūrimo pavojus	16
2.1.7 - Nevalingų judesių pavojus	17
3 - Saugos reikalavimai	18
4 - Pranešimas apie nelaimingus atsitikimus	18
5 - Suderinamumas	19
5.1 - Gaminių pakeitimas	19
5.1.1 - Gamintojo saugumo akcijų įgyvendinimas	19
5.2 - Gaminių specifikacijos	19
5.3 - Savininko pasikeitimas	20
5.4 - Atitikties deklaracija	21

B

SUSIPAŽINIMAS

1 - Bendrosios saugos nuostatos	23
1.1 - Įrenginio paskirtis	23
1.2 - Lipdukų informacija	24
1.3 - Simboliai ir spalvos	26
1.4 - Sunkumo lygis	26
1.5 - Simbolių paaiškinimai ir aprašymai	27
2 - Modelių aprašymai	28
3 - Pagrindinės sudedamosios dalys	30
3.1 - Brėžinys	30
3.2 - Valdymo nuo žemės pultas	32
3.2.1 - Brėžinys	32
3.2.2 - ACTIV'Screen	33
3.3 - Platformos valdymo pultas	39
3.3.1 - Brėžinys	39
4 - Eksploatacinės savybės	41
4.1 - Techninės savybės	41
4.2 - Darbo sritis	42
5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	43

TURINYS



C

PATIKRINIMAS PRIEŠ PRADEDANT DARBĄ

1 - Rekomendacijos	51
2 - Darbo zonos įvertinimas	51
3 - Tikrinimai ir funkciniai bandymai	52
3.1 - Kasdienis patikrinimas	52
4 - Funkciniai saugos patikrinimai	55
4.1 - Avarinio sustabdymo mygtukų operacijos	55
4.2 - Valdymo prietaisų aktyvavimas	55
4.3 - Gedimo detektorius	56
4.3.1 - Įspėjamųjų garso signalų bandymai	56
4.4 - Perkrovos aptikimo sistema	56
4.5 - Pasvirimo ribojimo sistema	57
4.6 - Važiavimo greičio ribojimas	57
4.7 - Elektroninis greičio reguliatorius	57
4.8 - Mašinos stabdymas	58
4.9 - Saugos sistema nuo duobių	58
4.10 - Įmontuotas įkroviklis	58

D

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1 - Naudojimas	59
1.1 - Įvadas	59
1.2 - Valdymo pulto veikimas	60
2 - Valdymo nuo žemės pultas	61
2.1 - Mašinos paleidimas ir išjungimas	61
2.2 - Judesių valdikliai	62
2.3 - Kiti valdikliai	62
3 - Platformos valdymo pultas	63
3.1 - Mašinos paleidimas ir išjungimas	63
3.2 - Važiavimo ir vairavimo valdikliai	64
3.3 - Judesių valdikliai	65
3.4 - Kiti valdikliai	65
4 - Gelbėjimo ir avarinės procedūros	66
4.1 - Operatoriaus ar platformos gelbėjimas	66
4.1.1 - Rankinio valdymo perėmimo sistemos veikimas valdymo nuo žemės pulte	67
4.2 - Avarinio nuleidimo rankiniu būdu procedūra	68
4.2.1 - Švytuoklės nuleidimo rankiniu būdu procedūra	68
4.2.2 - Stiebo nuleidimo rankiniu būdu procedūra	69
4.2.3 - Rankinis siurblys	70



5 - Vežimas 72

5.1 -	Transportavimo būdai	72
5.2 -	Mašinos tvirtinimas transportavimui - STAR 10 - STAR 26J	72
5.3 -	Iškrovimas	73
5.4 -	Vilkimas	73
5.4.1 -	Elektrinė stabdžių atleidimo sistema	74
5.5 -	Laikymas	75
5.6 -	Iškrovimas rampose	76
5.7 -	Iškrovimas rampose	76
5.8 -	Krovinio kėlimas	77
5.8.1 -	Pakrovimas ir iškrovimas	77
5.8.1.1 -	Saugos nurodymai	77
5.8.1.2 -	Reikalinga įranga	77
5.8.1.3 -	Paruošiamieji darbai	77
5.8.1.4 -	Užkabinimo pakėlimo padėtyje technologijos procesas	78
5.8.2 -	Kėlimas naudojant tvirtinimo ašas ant stiebo	79
5.8.2.1 -	Saugos nurodymai	79
5.8.2.2 -	Reikalinga įranga	79
5.8.2.3 -	Paruošiamieji darbai	79
5.8.2.4 -	Užkabinimo pakėlimo padėtyje technologijos procesas	80
5.9 -	Pakrovimas ir iškrovimas šakiniu krautuvu	81

6 - Naudojimo šaltu metų laiku rekomendacijos 82

6.1 -	Aplinkos sąlygos	82
6.1.1 -	Hidraulinė alyva	82

7 - Akumuliatoriaus priežiūra ir techninis aptarnavimas 83

7.1 -	Akumuliatoriaus įkrovimas	83
7.1.1 -	Įmontuotas įkroviklis	83
7.1.2 -	Akumuliatoriaus įkrovimas	85
7.2 -	Akumuliatoriaus priežiūra ir techninis aptarnavimas	87
7.2.1 -	Akumuliatorių užpildymas	87
7.2.1.1 -	Automatinio akumuliatorių užpildymo procedūra	87
7.2.2 -	Desulfatavimo įkrovimas	88
7.3 -	Akumuliatorių tarnavimo laiko optimizavimas	89

TURINYS**E****BENDROSIOS SPECIFIKACIJOS****1 - Mašinos matmenys 91****2 - Pagrindinių sudedamųjų dalių svoriai 92****3 - Garsas ir vibracija 92****4 - Ratai ir padangos 93**

4.1 -	Techninės charakteristikos	93
4.2 -	Apžiūra ir priežiūra	93

5 - Papildoma įranga 95

5.1 -	Activ' Shield Bar - Papildoma apsaugos nuo prispaudimo sistema (Jei ši funkcija yra)	95
5.1.1 -	Aprašymas	95
5.1.2 -	Charakteristikos	96
5.1.3 -	Saugos nurodymai	97
5.1.4 -	Patikrinimas prieš pradėdant darbą	98
5.1.5 -	Naudojimas	98
5.1.6 -	Specifiniai lipdukai	99

F

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

1 - Bendroji dalis	101
2 - Techninės priežiūros grafikas	102
3 - Patikrinimo programa	103
3.1 - Bendroji programa / rekomendacijos	103
3.2 - Kasdienis patikrinimas	103
3.3 - Periodinė apžiūra	104
3.4 - Nuodugni apžiūra	104
3.5 - Generalinė apžiūra	105
4 - Taisymas ir reguliavimas	106

G

KITA INFORMACIJA

1 - Garantinės sąlygos	107
2 - Padalinių kontaktiniai duomenys	107
2.1 - Perspėjimas Kalifornijoje	108

H

APŽIŪRŲ REGISTRAS

1 - Apžiūrų registras	111
------------------------------	------------



A- Įvadas

Ką tik įsigijote HAULOTTE® platformą, todėl dėkojame jums už pasitikėjimą.

Keliamoji platforma yra žmonių kėlimo įrenginys, suprojektuotas ir pagamintas taip, kad jos naudotojai galėtų kuriam laikui kartu su savo įranga ir įrankiais pasiekti aukštai esančias darbo vietas. Bet kokiam kitokiam kilnojamosios platformos naudojimui ar pakeitimui / modifikavimui turi pritarti HAULOTTE®.

Šios instrukcijos turi būti laikomos neatskiriama mašinos dalimi, jos visuomet turi būti su mašina, dokumentų dėkle. Kad būtumėte visiškai patenkinti naudodami mašiną, būtina griežtai laikytis šiose naudojimo instrukcijose pateiktų nurodymų. Siekiant užtikrinti tinkamą ir saugų naudojimą, kilnojamąją platformą gali naudoti ir prižiūrėti tik apmokyti darbuotojai.

Norėtume atkreipti jūsų dėmesį į 2 svarbius punktus :

- Būtina laikytis saugos reikalavimų.
- Įrangą naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytai paskirčiai.

Pabrėžiame, kad mūsų įrangos pavadinimas yra tik komercinio pobūdžio, todėl jo nedera painioti su techninėmis charakteristikomis. Norėdami nustatyti įrangos tinkamumą numatyti paskirčiai, vadovaukitės techninių charakteristikų lentelėmis.

Naudojimo instrukcija yra skirta ant vadovo viršelio išvardytų HAULOTTE® mašinų operatoriams.



Kalba ir originalus variantas :

Instrukcijos anglų ir prancūzų kalba yra originalūs variantai. Naudojimo instrukcijos kitomis kalbomis yra originalaus instrukcijų varianto vertimai.

Ši naudojimo instrukcija neturi būti naudojama vietoje būtinų ir privalomų apmokymų, reikalingų visiems šio įrenginio naudotojams. Šiame vadove išdėstytos HAULOTTE® parengtos naudojimo instrukcijos, kad mašinos būtų naudojamos tinkamai ir saugiai.

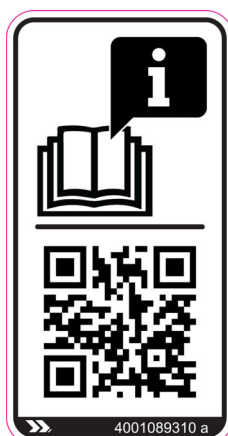
Šis vadovas privalo būti prieinamas kiekvienam operatoriui ir palaikomas geros būklės. Papildomus egzempliorius galima užsisakyti iš HAULOTTE Services®.

Linkime saugaus darbo su HAULOTTE® !

Peržiūrėti internete ir pasisiųsti jūsų HAULOTTE® mašinų naudojimo vadovus galite interneto svetainėje :

<https://www.e-technical-information.com>

arba nuskaitytę šį QR kodą :



A- Įvadas

1 - Operatoriaus atsakomybė

1.1 - SAVININKO ATSAKOMYBĖ

Savininkas (arba nuomotojas) privalo :

- Supažindinti operatorių su šioje naudojimo instrukcijoje išdėstytais nurodymais / rekomendacijomis.
- Laikytis su mašinos naudojimu susijusių vietos teisės aktų reikalavimų.
- Pakeisti trūkstamus ar nusidėvėjusius lipdukus. Papildomus egzempliorius galima užsisakyti iš HAULOTTE Services®.
- Parengti prevencinės priežiūros programą remdamasis gamintojo rekomendacijomis, atsižvelgdamas į aplinkos sąlygas ir mašinos naudojimo intensyvumą.
- Atlikti periodines apžiūras laikydamasis HAULOTTE® rekomendacijų ir vietos teisės aktų nuostatų.

Apžiūros metu nustatyti gedimai ir problemos privalo būti pašalinti prieš vėl imant naudoti kėlimo platformą.

1.2 - DARBDAVIO ATSAKOMYBĖ

Darbdavys (ar įstaigos vadovas) privalo :

- Apmokyti ir stebėti apmokymus, skirtus įrenginio naudotojams.
- Įgalinti apmokytą asmenį naudotis mašina.
- Pranešti operatoriui ir supažindinti jį su vietos teisės aktų reikalavimais.
- Neleisti naudoti mašinos asmenims, kurie yra :
 - paveikti narkotikų, alkoholio ir t. t.
 - kuriems gali pasireikšti priepuoliai, traukuliai, galvos svaigimas ir t. t.

1.3 - INSTRUKTORIAUS ATSAKOMYBĖ

- Kad galėtų apmokyti operatorius, instruktorius turi būti kvalifikuotas.
- Į apmokymus turi būti įtraukti visi šioje naudojimo instrukcijoje pateikti nurodymai.
- Apmokymai turi vykti vietoje, kurioje nėra kliūčių, kol apmokomas asmuo sugebės saugiai vairuoti mašiną ir dirbti su ja.

A- Įvadas

1.4 - OPERATORIAUS ATSAKOMYBĖ

Naudotojas / operatorius privalo :

- Perskaityti ir įsisavinti naudojimo instrukcijų turinį ir susipažinti su ant mašinos užklijuotais lipdukais.
- Prieš pradėdamas naudoti, patikrinti mašiną laikantis HAULOTTE® rekomendacijų.
- Pranešti savininkui (arba nuomotojui), jei naudojimo instrukcija ar lipdukai pamesti arba yra blogos būklės.
- Informuoti savininką (ar nuomotoją) apie visus mašinos veikimo sutrikimus.

Operatorius privalo įsitikinti, kad savininkas atliko periodines apžiūras ir kad operatorius gali naudoti mašiną gamintojo numatytoms reikmėms.



Naudotojas (operatorius, keleivis, prižiūrėtojas, vežėjas ir kt.) turi būti susipažinęs su avarinėmis komandomis ir mašinos veikimu avarinės situacijos metu.

Operatorius privalo nutraukti mašinos naudojimą jai sugedus ar iškilus mašinos ar darbo zonos saugumo problemai bei nedelsdamas pranešti apie tai savo vadovui.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

A- Įvadas

2 - Saugumas

2.1 - SAUGOS TAISYKLĖS

2.1.1 - Netinkamas naudojimas

- Nenaudokite mašinos kitiems tikslams, nei nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Nenaudokite mašinos kaip krano, krovinių keltuvo ar lifto.
- Nenaudokite platformos kaip kėlimo įrangos (krano), kai krovins kabo už platformos ribų.
- Netvirtinkite prie strėlės ar platformos papildomų stacionarių ar kilnojamų konstrukcijų.
- Nenaudokite / neįjunkite mašinos kai esate vieni. Operatorius turi būti stebimas, būtina, kad avarijos atveju ant žemės būtų galintis padėti žmogus.
- Nenaudokite sugedusios ar blogai prižiūrimos mašinos. Sugedusią / apgadintą mašiną atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Niekuomet nelipkite ant mašinos dangčių.
- Nekeiskite mašinos stabilumui esminių elementų kitokio svorio ar specifikacijos detalėmis.
- Nekeiskite gamykloje sumontuotų ratų į skirtingų techninių savybių ratus
- Nemodifikuokite ar neišjunkite mašinos sudedamųjų dalių, kad nepakenktumėte saugumui ir stabilumui.
- Neatjunkite saugos prietaisų.
- Nenaudokite mašinos, jei ant jos nėra lipdukų ar jie yra pažeisti.
- Nepažeiskite, nekeiskite ir neuždenkite lipdukų ar užrašų ant mašinos.



2.1.2 - Pavojus nukristi

N.B.: APSAUGINIS TURĖKLAS YRA PAGRINDINĖ APSAUGOS PRIEMONĖ SAUGANTI NUO NUKRITIMO NUO MOBILIOS KILNOJAMOSIOS PLATFORMOS (PEMP).

Prieš pradėdami darbą :

- Įsitikinkite, kad turėklai yra tinkamai sumontuoti ir saugūs.
- Įsitikinkite, kad varteliai arba slankusis skersinis yra užblokuotoje padėtyje.
- Jei naudojama mašina yra su varteliais, patikrinkite, ar jie savaime užsidaro ir ar juos galima užfiksuoti ir atfiksuoti.
- Nuvalykite bet kokius alyvos ar riebalų pėdsakus nuo pakopų, grindų, rankenų ir turėklų.
- Nuvalykite platformos grindis (kad neliktų šiukšlių).



A- Įvadas

Jei norite įlipti arba išlipti iš platformos :

- Mašina turi būti visiškai sustojusi (Norėdami įlipti).
- Įlipkite tam numatytoje vietoje veidu į mašiną.
- Tarp laiptelio ir turėklų visuomet turėkite 3 atramos taškus (rankas ir koją).
- Pirštus laikykite atokiai nuo judančių dalių ir durų.



Ant platformos :

- Jei darbdavys, kompetentinga institucija ar vietos teisės aktai reikalauja asmeninių apsaugos priemonių nuo nukritimo (EPP), rekomenduojame naudoti viso kūno saugos diržo derinį.
- Asmeninės apsaugos priemonės nuo nukritimo turi būti tvirtinamos tik prie platformoje tam tikslui numatytų kritimo sulaukymo tvirtinimo taškų.
- Žr. ant platformos užklijuotus lipdukus.
- Niekada netvirtinkite saugos diržų prie objekto ar struktūros, esančios už darbinės platformos (korpuso) ribų.
- Mašinai veikiant platformoje esantys žmonės privalo tvirtai laikytis už turėklų, rankenų.
- Nuolat tvirtai stovėkite ant platformos grindų.
- Nesėdėkite, nestovėkite ir nelipkite ant apsauginių platformos turėklų.
- Nesiremkit į vartelius arba slankiąją siją.
- Nepersisverkite per turėklus ir nelipkite ant jų. Dirbkite tik turėklais pajuostoje platformos zonoje.
- Neišlipkite iš platformos, jei ji nėra visiškai nuleista.
- Nenaudokite turėklų užlipti į platformą ar iš jos išlipti.



A- Įvadas

2.1.3 - Apvirtimo / pasvirimo pavojus

Prieš pastatydami ir įjungdami mašiną :

- Įsitikinkite, kad pasirinktas paviršius atlaikys mašinos svorį.
- Neviršykite nominalios didžiausios mašinos apkrovos, kurią sudaro leistinas įrangos kiekis bei žmonių skaičius. ant platformos nekelkite daugiau žmonių nei leidžiama.
- Nemėginkite padidinti darbinio aukščio naudodami papildomą įrangą (kopėčias).
- Ant platformos ar prie bet kurios mašinos dalies nestatykite kopėčių ar pastolių.
- Krovinius paskirstykite vienodai darbinės platformos centre.
- Nenaudokite mašinos, jei vėjo greitis yra didesnis už leistiną. Norėdami sužinoti leistino vėjo greitį, žr. darbinės platformos (korpuso) ekraną.
- Niekomet nemėginkite padidinti vėyje esančios platformos ploto. Tai taikoma ir afišoms, vėliavoms ir pan.. Dėl šio nurodymo nesilaikymo kyla pavojus, kad mašina praras stabilumą ir nukris.
- Neinkelkite platformos ir neperkelkite mašinos su pakelta platforma ant šlaito, kurio nuolydis didesnis nei mašinos leistina riba.
- Nevažiuokite mašina įkalnėse ar nuokalnėse, kurių kampas didesnis, nei leidžiama.
- Niekomet neišstumkite ir neįtraukite daiktų ant platformos. Neviršykite didžiausios leistinos šoninės jėgos, kuri yra nurodyta eksploatacinėse savybėse.
- Nenaudokite mašinos kokiai nors konstrukcijai paremti.
- Nenaudokite mašinos kam nors tempti ar vilkti.



A- Įvadas

Važiavimas mašina šlaitu



Nevažiukite mašina įkalnėse ar nuokalnėse, kurių skersinis ar šoninis kampas didesnis, nei leidžia mašina.  Skyrius B 4.1 - Techninės specifikacijos.

VĖJAS: darbuotojų kilnojimo platforma gali būti naudojama esant didžiausiam vėjo greičiui, nurodytam šioje naudojimo instrukcijoje. Norėdami vietoje nustatyti vėjo greitį, naudokitės toliau pateikta Beauforto skale, įtaisu, įspėjančiu apie maksimalų vėjo greitį ar anemometru.

N.B.: VĖJO STIPRUMĄ MATUOJANTI BEAUFORT SKALĖ PRIPAŽINTA VISAME PASAULYJE IR YRA NAUDOJAMA TEIKIANT PRANEŠIMUS APIE ORO SĄLYGAS. 10 M (32 FT 9 IN) VĖJO GREITIS VIRŠ PLOKŠČIOS, LYGIOS ŽEMĖS YRA SIEJAMAS SU KIEKVIENU LAIPSIU.

Beaufort skalė

Stiprumas	Meteorologinis aprašymas	Matomas poveikis	m/s	km/h	mph
0	Ramus	Dūmai kyla vertikaliai.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Labai lengvas vėjelis	Dūmai rodo vėjo kryptį.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Lengvas vėjelis	Vėjas jaučiamas veidu. Šlama lapai. Sukasi vėjarodis.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Silpnas vėjelis	Lapai ir nedidelės šakos nuolat juda. Šiek tiek juda vėliavos.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Malonus vėjelis	Skraido dulkės ir popieriaus skiautės. Linksta nedidelės šakos.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Malonus vėjelis	Maži medeliai linguoja. Vidaus vandenyse susidaro bangelės su keteromis.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Šaltas vėjas	Judeda didelės šakos. Elektros laidai ir kaminai „dainuoja“. Sunku naudoti skėtį.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Stiprus vėjas	Juda visi medžiai. Tampa sunku eiti prieš vėją.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Škvalas	Lūžta kai kurios šakos. Paprastai eiti prieš vėją neįmanoma.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Stiprus škvalas	Vėjas šiek tiek apgadina pastatus. Nupučiamos šerpės ir kaminų eilės.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A- Įvadas

2.1.4 - Elektros smūgio pavojus



Mirties ir rimtų traumų pavojus.

Ši mašina nėra izoliuota ir neapsaugos, jei atsidursite netoli ar paliesite elektros liniją.

Visas keliamosios platformos dalis, joje esančius asmenis, priedus ir įrankius laikykite saugiu atstumu nuo elektros linijų, kad išvengtumėte netyčinio susilietimo su elektros linija.

Naudokitės vietos saugius atstumus reglamentuojančiais teisės aktais. Jei tokių nėra, laikykitės toliau lentelėje pateiktų saugių atstumų :

Minimalus saugus atstumas

Elektros įtampa	Minimalus saugus atstumas	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Venkite kontakto	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

- Būdami netoliese elektros linijos, atsižvelkite ir į mašinos judesius, ir į linijos siūbavimą.
- Kilus audrai, sningant ar kitomis sudėtingomis oro sąlygomis, operatorius gali nebebūti saugus.
- Nenaudokite mašinos kaip suvirinimui reikalingo laidininko.
- Nevirinkite ant mašinos prieš tai neatjungę akumuliatorių.
- Visuomet pirmą atjunkite masės laidą.
- Kai akumulatoriai įkraunami, nenaudokite mašinos.
- Jei platformai energija tiekama iš kintamos srovės linijos, įsitikinkite, kad joje yra srovės pertraukiklis ir (arba) diferencialinis jungiklis.

Visuomet laikykitės atokiau nuo mašinos, galinčios liestis prie elektros linijos. Ant žemės ar platformoje esantys darbuotojai neturi leisti ar įjungti mašinos, kol elektros linija teka srovė.



A- Įvadas

2.1.5 - Sprogimo / užsiliepsnojimo pavojus

Kai dirbate su akumuliatoriais ar kitais energijos šaltiniais, visuomet dėvėkite apsauginius drabužius ir akinius.

N.B.: RŪGŠTIS NEUTRALIZUOJAMA SODOS HIDROKARBONATU IR VANDENIU.



Nedirbkite ar nenaudokite mašinos sprogyje ar degioje aplinkoje.

- Nelieskite šilumą skleidžiančių dalių.
- Nenaudokite įrankio, kad sudarytumėte kontaktą tarp akumuliatoriaus gnybtų.
- Nenaudokite akumuliatoriaus šalia kibirkščių, ugnies, rūkstančio tabako (dujų išsiskyrimas).
- VISADA venkite sąlyčio su akumuliatoriaus rūgštimi. Akumuliatoriaus rūgštis sukelia rimtus nudeginimus ir turi būti laikoma atokiai nuo odos ir akių. Įvykus sąlyčiui, nuplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytojus.



A- Įvadas

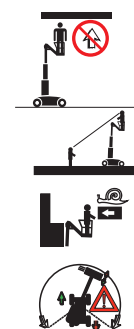
2.1.6 - Prispaudimo / susidūrimo pavojus



Prieš naudodami mašiną, apribokite mašinos darbo ir judėjimo zoną, naudodami žymėjimą, tinkamą atliekamai užduočiai ir darbo aplinkai.

Ant platformos :

- Keldami ar nuleisdami platformą, ar prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar viršuje esanti darbo zona atvira, ar platformos šonuose ir po ja nėra kokių nors kliūčių.
- Kai mašina veikia, neiškiškite kūno dalių iš lopšio (ar platformos). Laikykitės turėklų ir būkite atsargūs, kad laikantis nebūtų prispaustos plaštakos ar pirštai.
- Prie pastato / konstrukcijos priartėkite naudodami strėlės judesį valdikius, o ne privažiukite mašina kuo arčiau pastato.
- Įspėkite darbuotojus, kad šie nedirbtų, nestovėtų ar nevaikšiotų po pakelta strėle / platforma.
- Pasirūpinkite, kad važiuoklė niekada nebūtų arčiau nei 1 m (3 ft 3 in) m prie duobių, iškilimų, nuožulnų, nuolaužų, žemės dangų, po kuriomis gali būti duobių, ir kitų pavojų.
- Kai važiuojate ar sukate mašiną, pasirūpinkite, kad ant žemės dirbantys darbuotojai pasitrauktų nuo mašinos bent jau 5 m (16 ft 5 in).
- Sužinokite važiavimo kryptis.
 - Jei bokštelis pasuktas 180°, platforma yra atsukta į užpakalinę mašinos dalį.
 - Patikrinkite važiavimo kryptį, sekdami raudonas ar baltas rodykles ant važiuoklės ir aukšto valdymo skydelio.
 - Taip pat atminkite, kad keičiant važiavimo kryptį (pirmyn <> atgal), valdymo svirtys ar jungikliai turi būti grąžinti į neutralią padėtį ir tik po to galima keisti važiavimo kryptį ir atlikti judesį.
- Norėdami važiuoti, nustatykite platformą į tokią padėtį, kad kuo geriau viską aplink matytumėte ir neliktų nematomų zonų.
- Mašinai veikiant platformoje esantys žmonės privalo tvirtai laikytis už turėklų, rankenų.
- Asmeninės apsaugos priemonės (EPI) :
 - Operatoriai privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones ir laikytis galiojančių vietos taisyklių.
 - Operatoriai privalo laikytis darbų objekto ir darbdavio saugos taisyklių, taip pat galiojančių vietos teisės aktų nuostatų dėl asmeninių apsaugos priemonių naudojimo.
 - Bet kuri nuo kritimo sauganti asmeninė apsaugos priemonė turi atitikti galiojančių teisės aktų reikalavimus ir turi būti naudojama laikantis gamintojo nurodymų.
- Venkite susidūrimo su įtvirtintais ar judančiais objektais (kitomis mašinomis).



A- Įvadas

- Jei darbo zonoje naudojamos kitos mašinos (kranai, lopšiai ir kt.), pavojus susidurti ar prispausti / būti prispaustam padidėja. Apribokite judančių mašinų naudojimą keliamosios platformos darbo zonoje.
- Atsižvelkite į mašinos sustojimo kelią, ribotą matomumą ir nematomas zonas.
- Apribokite ir pritaikykite važiavimo greitį prie važiavimo paviršiaus, pasvirimo kampo ir netoliese esančių žmonių.

2.1.7 - Nevalingų judesių pavojus

Niekuomet nenaudokite apgadintos ar netinkamai veikiančios mašinos.

Visuomet laikykitės šių taisyklių :

- Laikykitės saugaus atstumo nuo aukštos įtampos elektros linijų.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo generatorių, radarų (jie skleidžia elektromagnetinius laukus).
- Niekuomet nešlapinkite akumuliatorių ir kitos elektros įrangos (neplaukite aukšto slėgio srove, saugokite nuo lietaus).

A- Įvadas

3 - Saugos reikalavimai

Klausimus ar prašymus, susijusius su mašinų projektavimo kriterijais, gaminio specifikacijomis, atitikimu standartams ar bendrąja mašinos sauga, siųskite HAULOTTE® PRODUCT SAFETY tarnybai.

Bet kokiame siunčiamame pranešime ar prašyme privalote nurodyti šią informaciją: kontaktinio asmens pavardę, telefono numerį, adresą, elektroninio pašto adresą bei mašinos modelį ir jos serijos numerį.

HAULOTTE® tarnyba įvertins kiekvieną prašymą / pranešimą ir pateiks siuntėjui atsakymą raštu.

4 - Pranešimas apie nelaimingus atsitikimus

Nedelsdami informuokite HAULOTTE® jei HAULOTTE® gaminys dalyvavo įvykyje / avarijoje kuriame buvo sužeisti ar žuvo žmonės ar jei buvo padaryta didelė turtinė žala.

HAULOTTE Group EUROPOS Gaminių saugos departamentas	HAULOTTE Group Australijos, Indijos ir Azijos Gaminių saugos departamentas	HAULOTTE Group Šiaurės ir Pietų Amerikos Gaminių saugos departamentas
Adresas : Rue Emile Zola - 42420 Lorette - France	Adresas : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore	Adresas : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States
Telefonas : +33 (0)4 77 29 24 24	Telefonas : +65 6546 0123	Telefonas : +1 757 689 2146
El. paštas : productsafety.europe@haulotte.com	El. paštas : productysafety.apac@haulotte.com	El. paštas : productsafety.americas@haulotte.com

Prisijunkite prie mūsų interneto svetainės : www.haulotte.com



A- Įvadas

5 - Suderinamumas

5.1 - GAMINIŲ PAKEITIMAS

Griežtai draudžiama keisti HAULOTTE® gaminį. Bet koks Haulotte mašinų pakeitimas pažeidžia jų technines charakteristikas, vietos teisės aktų reikalavimus ir pramonės standartus.

Bet kokio pakeitimo mašinoje prašymas turi būti pateiktas raštu (forma) ir patvirtintas gamintojo.

Jūs visuomet galite susisiekti su HAULOTTE Services®, jei jums kyla klausimų dėl blanko pildymo ar garantijos.

5.1.1 - Gamintojo saugumo akcijų įgyvendinimas

Privaloma įgyvendinti gamintojo parengtas saugumui skirtas akcijas. Visas akcijas galima rasti mūsų interneto svetainėje.

Prisijunkite prie mūsų interneto svetainės : www.haulotte.com



Neparduokite (ir neperleiskite) mašinos, neatlikę visų saugumo operacijų.

5.2 - GAMINIŲ SPECIFIKACIJOS

HAULOTTE® neatsako už šioje instrukcijoje esančias technines specifikacijas. Siekdama nuolatos tobulinti savo gaminius, bendrovė HAULOTTE® pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti jų technines charakteristikas.

A- Įvadas

5.3 - SAVININKO PASIKEITIMAS

Pasikeitus mašinos savininkui, svarbu ir būtina apie tai pranešti HAULOTTE Services®. Tokiu būdu, bendrovė HAULOTTE® galės lengviau aptarnauti ir suteikti reikalingos pagalbos techniškai prižiūrint gaminį. Jei pardavėte ar perleidote mašiną, privalote pranešti apie tai HAULOTTE Services®. Šiame blanke nebūtina nurodyti išnuomotų mašinų nuomininkų.

Prisijunkite prie mūsų interneto svetainės : www.haulotte.com



A- Įvadas

5.4 - ATITIKTIES DEKLARACIJA



Atitikties deklaracija CE skirta mašinoms, patvirtintoms ir eksploatuojamoms Europos bendrijoje (CE).

Atitikties deklaracija - Elektriniai lopšiai



DECLARATION CE DE CONFORMITE
(EC DECLARATION OF CONFORMITY)



Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique : <i>(Manufacturer and the person authorised to compile the technical file:)</i>		Compliance & Regulation Director HAULOTTE GROUP S.A. RUE EMILE ZOLA
HAULOTTE GROUP		42420 LORETTE FRANCE
Adresse du site de production <i>(Address of the Division)</i>		Nacelle élévatrice de personnel <i>(Mobile Elevating Work Platform)</i>
en conformité avec le modèle type <i>(In compliance with the Model Type)</i>		Modèle type de la machine concernée <i>(Type model of the concerned machine)</i>
Nom commercial <i>(Commercial name)</i>		Nom commercial de la machine concernée <i>(Commercial name of the concerned machine)</i>
Numéro de série <i>(Serial number)</i>		Numéro de série de la machine concernée <i>(Serial number of the concerned machine)</i>
Organisme notifié <i>(Notified body)</i>		Nom et adresse de l'organisme notifié <i>(Name and address of the notified body)</i>
Numéro de certificat <i>(Certificate number)</i>		Numéro de certificat du type de machine <i>(Certificate number of the type of machine)</i>
Charge maximale d'utilisation <i>(Rated capacity)</i>		Charge maximale d'utilisation de la machine concernée <i>(Rated capacity of the concerned machine)</i>

Nous déclarons que cette machine est conforme aux dispositions des Directives suivantes
(We hereby declare that this machine conforms with all the relevant provisions of the Directives listed below)

Directive CE Machine <i>(EC Machinery Directive)</i>	2006/42/CE
Se conforme aux principales exigences de la norme harmonisée <i>(This machine also fulfils the principles of the harmonised standard)</i>	
	EN280:2013 + A1:2015
Directive CE concernant la compatibilité électromagnétique <i>(EC Directive on electromagnetic compatibility)</i>	2014/30/EU
Directive CE RED concernant les équipements radioélectriques (si machine équipée) <i>(RED EC Directive on radio electrical equipment (if machine equipped))</i>	2014/53/UE

Cette déclaration porte exclusivement sur la machine dans l'état où elle a été placée sur le marché
(This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market)

Toute modification de la machine décrite ci-dessus a pour effet d'invalider cette déclaration
(Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration)

Nom et signature du Directeur du site de production <i>(Name and signature of the Division Director)</i>	Lieu <i>(Place)</i> Date <i>(Date)</i>
---	---

haulotte.com

A- Įvadas



UKCA atitikties deklaracija taikoma tik Anglijoje, Velse ir Škotijoje patvirtintoms mašinoms.

Atitikties deklaracija - Elektriniai lopšiai



UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer and the person authorised to compile the technical file:

HAULOTTE GROUP

France



Nathalie Reynolds
General Manager UK and Ireland
Haulotte UK Ltd

Unit 1 Gravelly Way, Four Ashes
Wolverhampton, West Midlands WV10 7GW
ENGLAND

Mobile Elevating Work Platform

In compliance with the Model Type

Commercial name

Serial number

Approved body

Certificate number

Rated Capacity

Model Type of the concerned machine

Commercial name of the concerned machine

Serial number of the machine

Rated capacity of the concerned machine

We hereby declare that this machine conforms with all the relevant provisions of the Regulations listed below

Supply of Machinery (safety)

This machine also fulfils the principles of the designed standards

Electromagnetic compatibility

Radio equipment (if machinery equipped)

2008

BS EN280 : 2013 + A1 : 2015

2016

2017

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market

Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration

Name and signature division director

Date and place

haulotte.com

B- Susipažinimas

1 - Bendrosios saugos nuostatos

1.1 - ĮRENGINIO PASKIRTIS

Niekada nedirbkite mašina šiose situacijose :

- Ant minkštos, nestabilios ar prišiukšlintos žemės.
- Kai vėjo greitis didesnis už nurodytą leidžiamą greitį :
 - Patikrinkite leistiną vėjo greitį techninių charakteristikų lentelėje.
 - Pasižiūrėkite Boforo skalę.
- Išjunkite elektros linijas. Laikykitės saugaus atstumo.
- Jei mašina laikoma temperatūroje, kuri nepatenka į diapazoną - 20°C / + 50°C (- 4°F / + 122°F).
- Sprogioje aplinkoje.
- Audrų metu.
- Esant stipriam elektromagnetiniam laukui (radarui, ...).

N.B.:MAŠINĄ NAUDOKITE TIK „NORMALIOMIS“ ORO SĄLYGOMIS. JEI REIKIA DIRBTI ORO SĄLYGOMIS, GALINČIOMIS PAKENKTI ĮRANGAI (DRĖGMĖ, REKOMENDUOJAMASIAS RIBAS VIRŠIJANTI TEMPERATŪRA, DRUSKINGUMAS, KOROZIŠKUMAS, ATMOSFEROS SLĖGIS), PRAŠOME KREIPTIS Į HAULOTTE SERVICES®. SUMAŽINKITE TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALUS.

N.B.:KAI MAŠINA YRA NENAUDOJAMA, REIKIA PASIRŪPINTI, KAD MAŠINOS STRĖLĖ BŪTŲ VISIŠKAI ĮTRAUKTA IR NULEISTA. ĮSITIKINKITE, KAD MAŠINA YRA UŽRAKINTA SAUGIOJE VIETOJE, O UŽVEDIMO RAKTAS YRA IŠIMTAS, KAD BE LEIDIMO MAŠINA NEBŪTŲ GALIMA PASINAUDOTI.

B- Susipažinimas

1.2 - LIPDUKŲ INFORMACIJA

Ant mašinos esantys lipdukai skirti informuoti naudotoją apie naudojimo taisykles ir įspėti apie keliamosios platformos būdingą keliamą pavojų.

Lipdukai nurodo šią informaciją :

- Sunkumo lygį.
- Specifinį pavojų.
- Priemonę kaip išvengti, pašalinti ar sumažinti pavojų.
- Aprašymas (jei reikia).

Susipažinkite su lipdukais ir pavojaus rimtumo lygiais.

Lipdukai neturi būti pažeisti, priešingu atveju, juos būtina pakeisti.

Išnagrinėkite lipdukus pagal spalvos kodą.

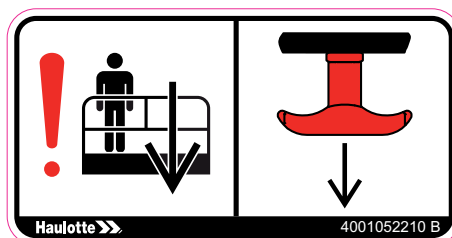
Papildomų lipdukų galite užsisakyti iš HAULOTTE Services®.

Standartai CE, UKCA, AS et EAC - Įspėjamasis lipdukas



Žymėjimas	Aprašymas
1	Pavojaus identifikavimo simbolis
2	Įspėjamasis signalas

Standartai CE, UKCA, AS et EAC - Svarbią mašinos funkciją nusakantis lipdukas



B- Susipažinimas

Standartai ANSI ir CSA



Žymėjimas	Aprašymas
1	Pavojaus identifikavimo simbolis
2	Sunkumo lygis
3	Ispėjamasis signalas
4	Ispėjimo tekstas

B- Susipažinimas

1.3 - SIMBOLIAI IR SPALVOS

Simboliai naudojami siekiant nurodyti saugos taisykles ar pateikti praktiškos informacijos.

Šie įspėjimai dėl saugumo naudojami instrukcijoje tam, kad nurodytų ypatingus pavojus, susijusius su keliamosios platformos naudojimu ir technine priežiūra.

Simbolis	Reikšmė
	Pavojus : Sužeidimų ar mirties pavojus (darbo saugumas)
	Dėmesio : Medžiagos sugadinimo pavojus (darbo kokybė)
	Draudžiamas veiksmas
	Priminimas vadovautis geros praktikos taisyklėmis ar tęsti ankstesnius patikrinimus
	Nuoroda į kitą instrukcijų skyrių
	Nuoroda į kitą naudojimo instrukciją
	Nurodymas atlikti remontą (susisieki su HAULOTTE Services®)
N.B. :	Papildoma techninė informacija

1.4 - SUNKUMO LYGIS

Spalva	Antraštė	Reikšmė
	DANGER	Pavojus : Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus, pasekmė būtų mirtis ar sunkūs sužeidimai.
	WARNING	Įspėjimas : Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus pasekmė būtų mirtis ar sunkūs sužeidimai.
	CAUTION	Dėmesio : Jei nesilaikoma instrukcijų, galima patirti lengvus ar vidutinio sunkumo sužalojimus.
	NOTICE	Pastaba : Nurodo rekomendacijas, kurių nesilaikant galima sugadinti mašiną arba jos dalis arba mašina neveiks tinkamai.
	PROCEDURE	Procedūra : Nurodo techninės priežiūros operaciją.

B- Susipažinimas

1.5 - SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI IR APRAŠYMAI

Šie simboliai naudojami visoje naudojimo instrukcijoje, kad nurodytų pavojus, jų prevencijos priemonės ar atvejus, kai reikia papildomos informacijos.

Peržiūrėkite šią lentelę ir susipažinkite su šiais simboliais.

Simbolis	Aprašymas	Simbolis	Aprašymas	Simbolis	Aprašymas
	Prispaudimo ir prislėgimo pavojus		Pėdos prispaudimo pavojus		Aukšto slėgio skysčio čiurkšlės pavojus
			Rankos prispaudimo pavojus		Suspaudimo pavojus
			Su cheminėmis medžiagomis susijęs pavojus sveikatai / saugumui		Nudegimo pavojus
	Elektros smūgio pavojus		Nudegimų pavojus dėl ugnies, sprogo ar karščio iš šilumos šaltinio		Sužeidimų dėl elektros lanko - nenutrūkusio energijos tiekimo po atjungimo nuo sistemos - užsidegusio akumulatoriaus - spinduliuotės ir pan. pavojus
	Pavojus nukristi		Pavojus apvirsti dėl pernelyg didelio apkrovimo / vėjo / pernelyg stataus šlaito		Palyginkite ant važiuoklės esančių krypties rodyklių spalvas su valdymo pulto krypties rodyklių spalvomis
	Nestatyti šioje zonoje kojų		Nedėti šioje zonoje rankų		Neleisti akumuliatoriui ir elektros prietaisams sušlapti
	Draudžiama naudoti aukšto slėgio plovimo įrenginius		Įsitikinkite, kad slankusis skersinis yra nuleistas		
	Atvira liepsna draudžiama		Laikykites instrukcijoje nurodyto saugaus atstumo nuo aukštos įtampos elektros laidų. Nenaudoti audros metu		Perkrova
	Žr. naudojimo instrukciją		Saugos diržas		Naudoti pritaikytą saugos diržų komplektą ir prisegti prie tam skirto tvirtinimo elemento
	Padangų slėgis		Judesių patvirtinimas		Prieš pradėdant techninės priežiūros darbus, naudoti apsauginę atramą
	Vilkies tvirtinimo vieta		Tvirtinimo vieta		Kėlimo vieta
	Laikytis atokiai nuo įkaitusių paviršių		Dėvėti apsauginius drabužius		

B- Susipažinimas

2 - Modelių aprašymai

Modeliai	Nustatymai						
	CE	UKCA	ANSI	CSA	EAC	AS	JIS
STAR 10	✓	✓	✗	✗	✓	✓	✓
STAR 26J	✗	✗	✓	✓	✗	✗	✗

Paiškinimai

✓	Galima
✗	Nėra

A



Notes

B

e

D

E

F

G

H

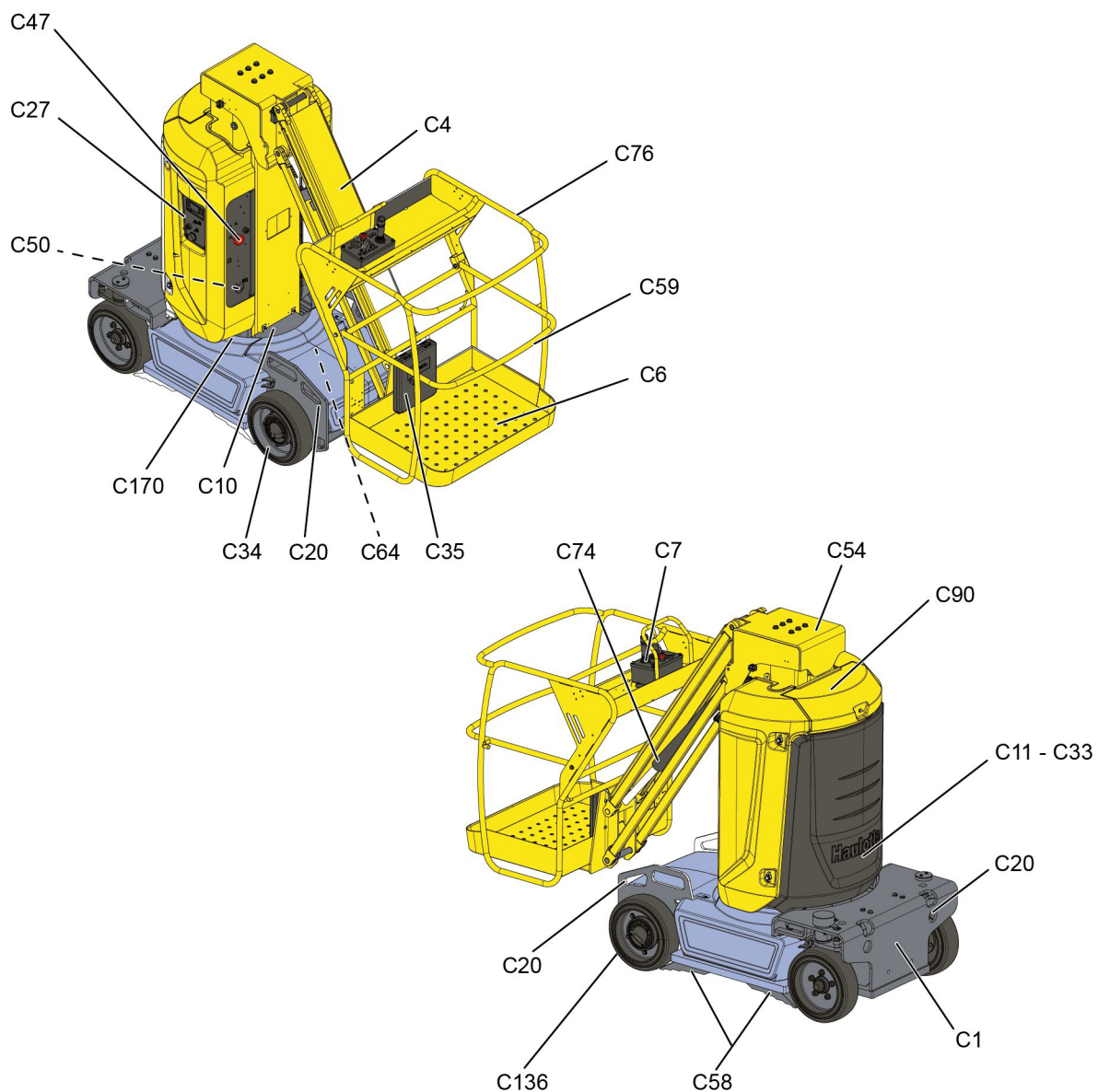
1

B- Susipažinimas

3 - Pagrindinės sudedamosios dalys

3.1 - BRĖŽINYS

STAR 10 - STAR 26J



B- Susipažinimas

Žymėjimas	Aprašymas	Žymėjimas	Aprašymas
C1	Riedančioji važiuoklė	C47	Akumulatoriaus jungiklis
C4	Švytuoklė	C50	Akumulatoriaus įkroviklio lizdas
C6	Platforma	C54	Teleskopinis stiebas
C7	Platformos valdymo pultas	C58	Duobė
C10	Sukamosios platformos pavara	C59	Įėjimas į platformą (slankusis skersinis)
C11	Sukamosios platformos mazgas	C64	Pasvirimo kampo detektorius
C20	Tvirtinimo (ir (arba) užkabinimo) kilpos	C74	Švytuoklės išlyginimo kėliklis
C27	Valdymo nuo žemės pultas + Universali jungtis	C76	Turėklai
C33	Atsvaras	C90	Akumuliatorių blokas
C34	Varantieji ratai	C136	Pagrindiniai ratai
C35	Dokumentų laikiklis	C170	Stabdžių atleidimo jungiklis
C42	Aktyvavimo pedalas (Tik Japonijai)		

Universali jungtis

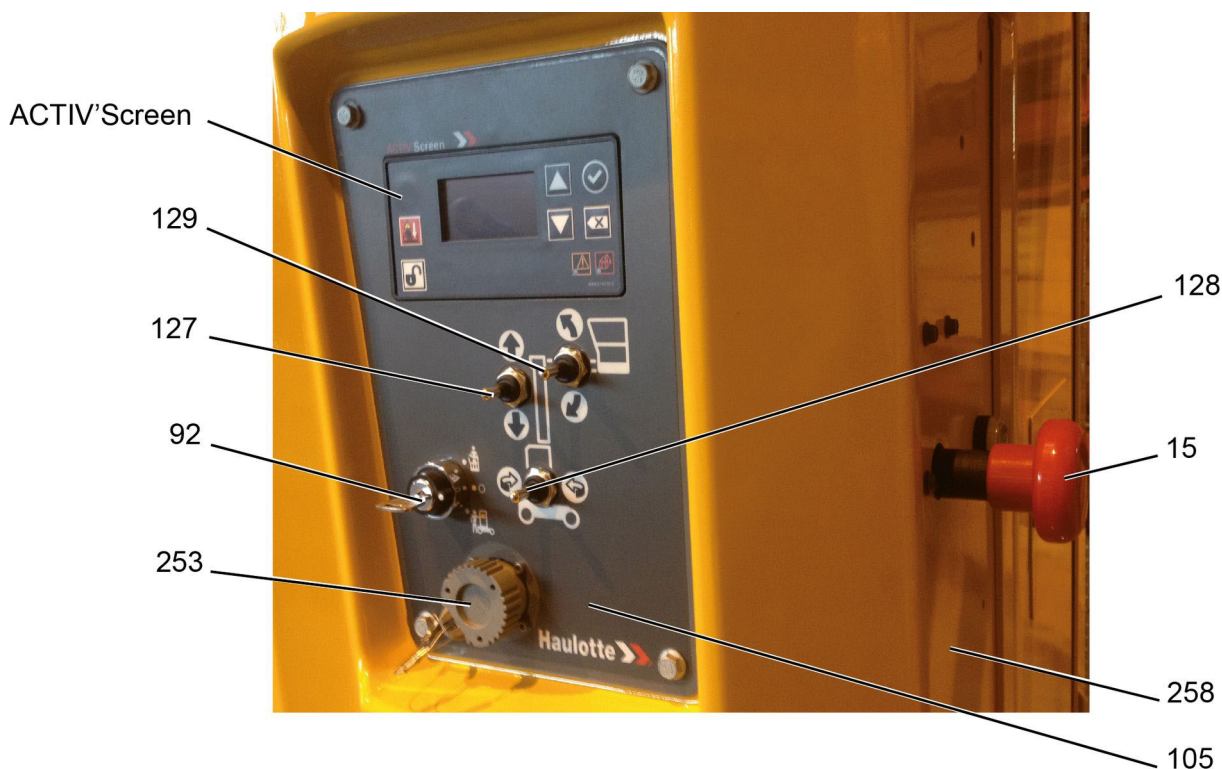


B- Susipažinimas

3.2 - VALDYMO NUO ŽEMĖS PULTAS

3.2.1 - Brėžinys

Bendras vaizdas



Valdymo prietaisai ir indikatoriai

Žymėjimas	Pavardė	Aprašymas	Funkcija
15	SB801	Avarinio sustabdymo mygtukas	Patraukiamas (aktyvuojamas) : Avarinis sustabdymas įjungtas Paspauštas (neaktyvuotas) : Avarinis sustabdymas išjungtas
92	SA901	Valdymo pulto aktyvacijos raktų jungiklis	Aukštyn : Aktyvuojamas platformos valdymo pultas Centras : Išjungimas Žemyn : Aktyvuojamas valdymo pultas nuo žemės
105		Švyturėlis ¹	Dešinėn : Švyturėlis įjungtas Kairėn : Švyturėlis išjungtas
127	SA520	Stiebo ištraukimo / sustūmimo jungiklis	Aukštyn : Stiebo kėlimas Žemyn : Stiebo nuleidimas
128	SA250	Sukamosios platformos nukreipimo jungiklis	Kairėn : Sukimasis pagal laikrodžio rodyklę Dešinėn : Sukimasis prieš laikrodžio rodyklę
129	SA620	Švytuoklės kėlimo / nuleidimo jungiklis	Aukštyn : Strėlės pakėlimas Žemyn : Švytuoklės nuleidimas
253	CN03	Diagnostikos įrenginio prijungimo lizdas	
258		Stabdžių atleidimo nuotolinio valdymo įjungimas ²	

1. Mašinoms su įranga

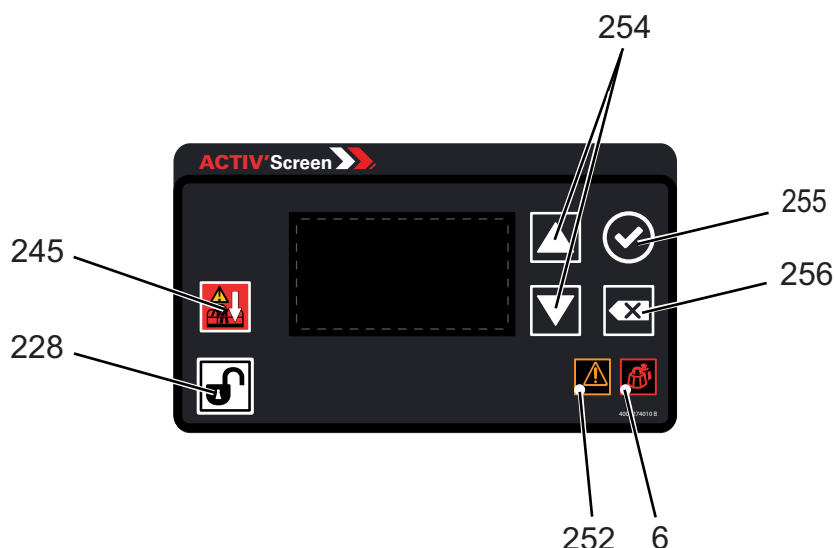
2. Mašinoms su įranga

B- Susipažinimas

3.2.2 - ACTIV'Screen

Paleidžiant mašiną ir jai dirbant, valdymo nuo žemės pulte esantis LCD ekranas "Activ'Screen" realiuoju laiku rodo mažtinės veikimo būseną..

Indikatoriai



Valdymo prietaisai ir indikatoriai

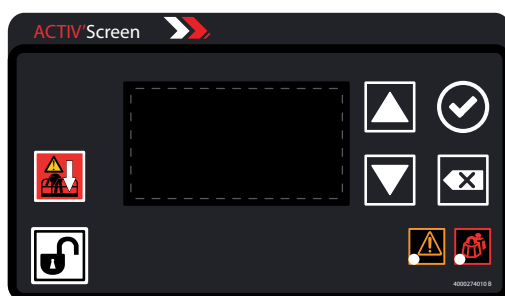
Žymėjimas	Aprašymas
6	Per didelės platformos apkrovos lemputė : Esant perkrovai mirksi
228	Aktyvavimo valdiklis : Laikykite nuspaustą aktyvavimo valdiklį
245	Rankinio valdymo perėmimo („Overriding“) jungiklis : Avarinio nuleidimo sistema įvykus perkrovai
252	Mašinos gedimo įspėjamoji lemputė : Mirksi esant gedimui
254	Valdymo mygtukai
255	Mygtukas „Patvirtinti“
256	Mygtukas „Atšaukti“

B- Susipažinimas

Activ'Screen

Piktograma	Aprašymas	Funkcija	Piktograma	Aprašymas	Funkcija
------------	-----------	----------	------------	-----------	----------

Activ'Screen

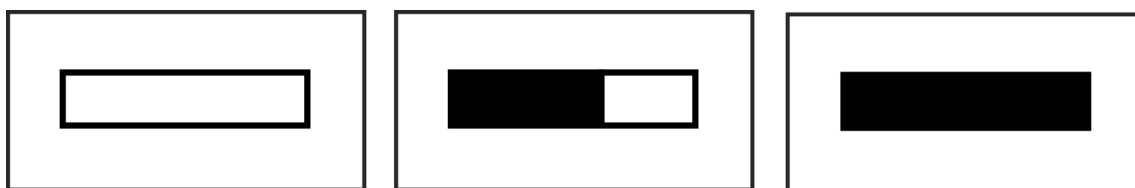


Valdymo mygtukai - Rodoma Activ'Screen ši informacija

	Aukštyn	Leidžia judėti į lango viršų (jei yra)		Mygtukas „Atšaukti“	Galima atšaukti meniu punkto pasirinkimą ar vykdymą
	Žemyn	Leidžia judėti į lango apačią (jei yra)		Mygtukas „Patvirtinti“	Naudojamas patvirtinti meniu punkto pasirinkimą

Paleidus mašiną, pasirinkus valdymo nuo žemės pultą ar platformos valdymo pultą, sistema pradeda automatinį patikrinimą :

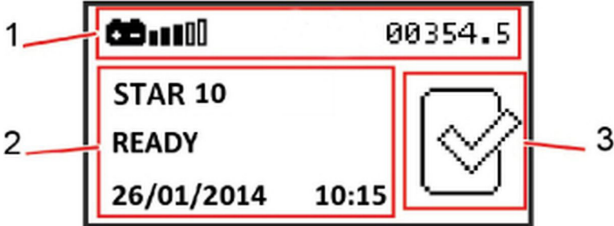
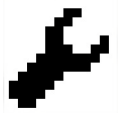
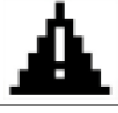
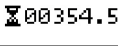
- Langeliai užpildomi.



- Įsizižiebia pradinis ekranas su piktogramomis, rodančiomis mašinos būseną - mašina parengta naudoti.

B- Susipažinimas

Valdymo prietaisai ir indikatoriai

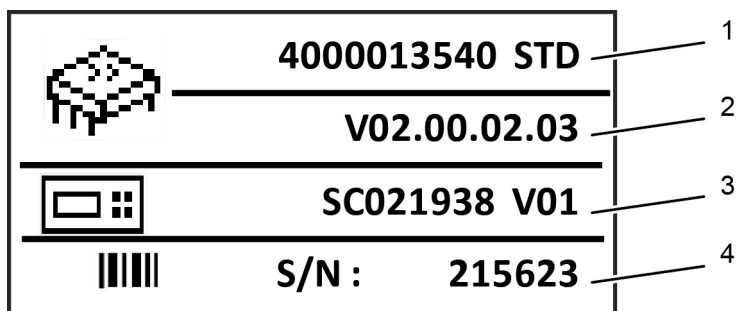
Piktograma	Aprašymas	Funkcija	Piktograma	Aprašymas	Funkcija
Pradinis ekranas (prietaisų skydelis) (lšvaizda priklauso nuo mašinos tipo)					
					
1	Funkcinės informacijos zona		Akumulatoriaus būseną	• Akumulatoriaus įkrovimo būklės rodymas	
			Techninė priežiūra	• Nurodoma, kad būtina techninė priežiūra	
			Įspėjimas	• Nurodoma, kad aptiktas įspėjimas	
		 00354.5	Variklio darbo valandų skaičiuoklis	• Rodomas mašinos darbo valandų skaičius	
2	Informacinis tekstas	STAR 10	Mašinos modelis	• Laikmatis mirksi, jei variklis įjungtas ir valandų skaitiklio reikšmė didėja.	
		READY	Pasiruošusi	• Mašina yra pasiruošusi, piktograma įsižiebia, jei neaptikta jokių gedimų ir neįsižiebusi jokia kita mašinos būklės piktograma	
		26/01/2014 10:15	Mašinos data ir laikas	• Rodoma mašinos data ir laikas	
3	Mašinos būsenos zona		Mašina parengta	• Mašina yra pasiruošusi, piktograma įsižiebia, jei neaptikta jokių gedimų ir neįsižiebusi jokia kita mašinos būklės piktograma	

B- Susipažinimas

Valdymo prietaisai ir indikatoriai

Piktograma	Aprašymas	Funkcija	Piktograma	Aprašymas	Funkcija
------------	-----------	----------	------------	-----------	----------

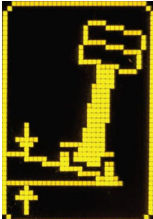
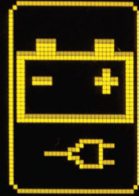
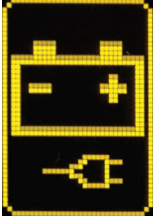
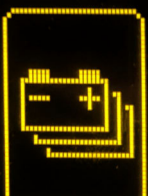
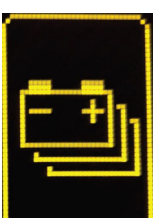
Pradinis ekranas (prietaisų skydelis)
(Išvaizda priklauso nuo mašinos tipo)



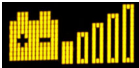
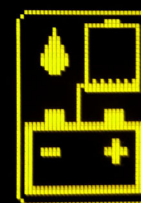
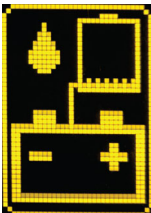
1	Informacinis tekstas	 4000013540 STD	Programinės įrangos kodas	• Rodomas mašinos programinės įrangos kodas
2	Informacinis tekstas	 V02.00.02.03	Programinės įrangos versija + Ekrano programinės įrangos versija + Ekrano versija	• Rodoma mašinos programinės įrangos versija, ekrano programinė įranga ir ekranas
3	Informacinis tekstas	 SC021938 V01	nėra + Ekrano programinės įrangos versija	• Rodomi ekrano ID ir ekrano programinės įrangos versija
4	Informacinis tekstas	 S/N : 215623	Mašinos serijos numeris	• Rodomas mašinos serijos numeris

B- Susipažinimas

Valdymo prietaisai ir indikatoriai

Piktograma	Aprašymas	Funkcija	Piktograma	Aprašymas	Funkcija
Pradinis ekranas (prietaisų skydelis) (Išvaizda priklauso nuo mašinos tipo)					
	01234h ACCESS CODE : - - - -			Prieigos kodas	• Įsižiebia prisijungimo naudojant kodą ekranas – kaip įvesti prisijungimo kodą, žr. Priežiūros vadovą - Patvirtinti nuspausdami galite tik tuomet, kaip prisijungimo kodas yra žinomas ir įrašytas – kaip naudoti įvairius lygius, žr. Priežiūros vadovą
	01234h Machine Tilted 21/06/19 13:43			Pasvirimo kampo jutiklis	• Rodoma mašinos programinės įrangos versija, ekrano programinė įranga ir ekranas
	01234h Platform overload 21/06/19 13:44			Perkrova	• Rodomi ekrano ID ir ekrano programinės įrangos versija
	01234h LOW BATTERY 21/06/19 13:45			Akumuliatorius išseko	• Rodomas mašinos serijos numeris
	00236h Battery recharge 12/07/19 11:50			Įkrauti akumuliatorius	• Visiškai įkraukite akumuliatorius Kad akumuliatorius būtų galima įkrauti iki galo, jų įkrova turi būti mažesnė nei 70 %.

B- Susipažinimas

Piktograma	Aprašymas	Funkcija	Piktograma	Aprašymas	Funkcija
 Low water level ba 12/07/19 11:49 	00236h			Žemas akumulatoriaus vandens lygis	• Patikrinkite lygį
 Low water level ta 12/07/19 11:48 	00236h			Bake mažai vandens	• Patikrinkite lygį
 F0404-4 Arm valve 12/07/19 13:47	00236h			Yra gedimas	• Rodomas mašinos gedimo kodas

B- Susipažinimas

3.3 - PLATFORMOS VALDYMO PULTAS

3.3.1 - Brėžinys

Bendras vaizdas



Valdymo prietaisai ir indikatoriai

Žymėjimas	Pavardė	Aprašymas	Funkcija
27	HL800	Pakrypimo indikatorius	Mašina pakrypusi
30	HL802	Per didelės platformos apkrovos lemputė	Per daug apkrauta platforma
43	SA907	Garsinio signalo jungiklis	Laikykite garso signalo jungiklį nuspaustą, kad įjungtumėte garso signalą Atleidus jungiklį garso signalas nutyla
46	SB802	Avarinio sustabdymo mygtukas	Patraukiamas (aktyvuojamas) : Aktyvuojamas platformos valdymo pultas Paspaustas (neaktyvuotas) : Nutraukia elektros tiekimą į platformą ir valdymo pultus nuo žemės
132	SA200	Aktyvavimo valdiklis / Sukamosios platformos sukimo valdiklis	Laikyti nuspaustą : Sukamosios platformos sukimo parinkties patvirtinimas Atleidžiamas : Sukamosios platformos sukimo parinkties atšaukimas

B- Susipažinimas

Žymėjimas	Pavardė	Aprašymas	Funkcija
135	HL904	Akumuliatorių įkrovimo būklės indikatorius	 Akumuliatorius įkrautas
			 Mirksinti lemputė : Akumuliatoriai įkrauti mažiau nei 40 %
			 Nepertrūkstamai šviečia : Akumuliatoriai įkrauti tik 20 %
146	HL903	Mašinos gedimo įspėjamoji lemputė	Mašinos funkcionavimo gedimas
244	SM901	Paspauskite mygtuką (250), kad pasirinktumėte važiavimo ar vairavimo judesius	
		Važiavimo ir vairavimo valdymo svirtis	Į priekį : Važiavimas priekine eiga Atgal : Važiavimas atbuline eiga Paspaudus dešinėn : Vairavimas į dešinę pusę Paspaudus kairėn : Vairavimas į kairę pusę
		Paspauskite mygtuką (251), kad pasirinktumėte stiebo pakėlimo ar nuleidimo judesius	
		Stiebo judesių valdymo svirtis	Į priekį : Stiebo kėlimas Atgal : Stiebo nuleidimas
		Paspauskite mygtuką (252), kad pasirinktumėte švytuoklės pakėlimo ar nuleidimo judesius	
		Švytuoklės judesių valdymo svirtis	Į priekį : Strėlės pakėlimas Atgal : Strėlės nuleidimas
249	SM902	Sukamosios platformos sukimo jungiklis	Dešinėn : Sukamosios platformos sukimas prieš laikrodžio rodyklę Kairėn : Sukamosios platformos sukimas pagal laikrodžio rodyklę
250	SA102	Važiavimo ir vairavimo valdiklis	Paspauštas (aktyvuojamas) : Judesio pasirinkimas (Neatliekant veiksmų su valdymo svirtimi (244), esančia po 8 s, judesys atšaukiamas)
		Važiavimo ir vairavimo režimo indikatorius	Šviečia : Režimas įjungtas
251	SA500	Stiebo ištraukimo / įtraukimo jungiklis	Paspauštas (aktyvuojamas) : Judesio pasirinkimas (Neatliekant veiksmų su valdymo svirtimi (244), esančia po 8 s, judesys atšaukiamas)
		Stiebo judėjimo režimo indikatorius	Šviečia : Režimas įjungtas
252	SA600	Švytuoklės pakėlimo / nuleidimo jungiklis	Paspauštas (aktyvuojamas) : Judesio pasirinkimas (Neatliekant veiksmų su valdymo svirtimi (244), esančia po 8 s, judesys atšaukiamas)
		Švytuoklės judėjimo režimo indikatorius	Šviečia : Režimas įjungtas

B - Susipažinimas

4 - Eksploatacinės savybės

4.1 - TECHNINĖS SAVYBĖS

Naudokite šią lentelę norėdami pasirinkti reikiamam darbui tinkamą mašiną.



Nekeiskite mašinos stabilumui esminių elementų, tokių kaip akumulatoriai ar padangos kitokio svorio ar specifikacijos detalėmis. Galite pakenkti mašinos stabilumui.

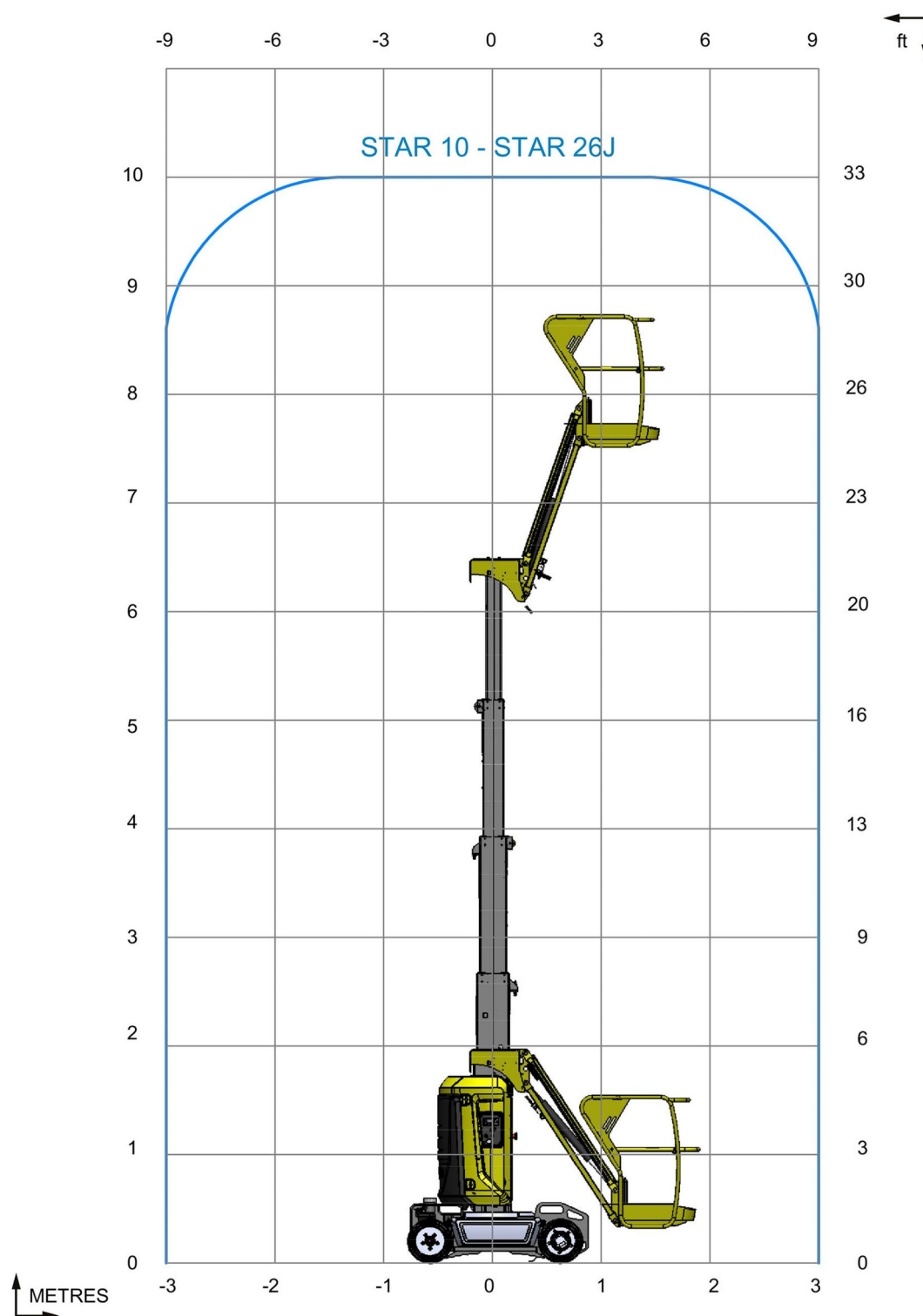
Standartai CE, UKCA, AS, EAC, CSA ir ANSI A92.20

Mašina	STAR 10		STAR 26J	
Charakteristikos - Matmenys	SI	Imp.	SI	Imp.
Maksimalus darbinis aukštis	9,95 m	32 ft 8 in	9,95 m	32 ft 8 in
Maksimalus platformos aukštis	7,95 m	26 ft 1 in	7,95 m	26 ft 1 in
Didžiausiai priekinė darbinė užlaida virš žemės	3,06 m	10 ft 0 in	3,06 m	10 ft 0 in
Maksimalus siekis virš žemės	2,58 m	8 ft 6 in	2,58 m	8 ft 6 in
Maksimalus švytuoklės atramos taško aukštis	6,83 m	22 ft 5 in	6,83 m	22 ft 5 in
Sukamosios platformos sukimasis	345 °			
Darbinis strėlės nuotolis	130°			
Bendras svoris	2 680 kg	5,910 lb	2 905 kg	6,400 lb
Maksimali platformos apkrova	200 kg	440 lb	230 kg	500 lb
Maksimalus leistinas žmonių skaičius	Vidinis naudojimas : 2		Vidinis naudojimas : 2	
	Išorinis naudojimas : 1		Išorinis naudojimas : 1	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 m/s)	Vidinis naudojimas : 0 mph (0 ft/s)	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 m/s)	Vidinis naudojimas : 0 mph (0 ft/s)
	Išorinis naudojimas : 45 km/h (12,5 m/s)	Išorinis naudojimas : 28 mph (41 ft/s)	Išorinis naudojimas : 45 km/h (12,5 m/s)	Išorinis naudojimas : 28 mph (41 ft/s)
Fizinė jėga	Vidinis naudojimas : 400 N (90 lbf)		Vidinis naudojimas : 400 N (90 lbf)	
	Išorinis naudojimas : 200 N (45 lbf)		Išorinis naudojimas : 200 N (45 lbf)	
Didžiausia nuokalnė - 2WD	25 %			
Maksimalus leistinas pasvirimo kampas	3°			
Maksimali rato apkrova	1370 kg	3020 lb	1610 kg	3550 lb
Maksimalus kieto paviršiaus spaudimas	16,8 daN/cm²	244 psi	16,44 daN/cm²	238 psi
Važiavimo greitis :				
• Maksimalus sulankstytos mašinos greitis - Didelis greitis	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
• Maksimalus išlankstytos mašinos greitis - Greičio ribojimas	0,6 km/h	0.4 mph	0,6 km/h	0.4 mph
Maksimalus traukimo greitis laisvai riedant	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
Išorinio spindulio nukrypimas	1,88 m	6 ft 2 in	1,88 m	6 ft 2 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,45 m	1 ft 6 in	0,45 m	1 ft 6 in
Ištisinės padangos	406 mm x 100 mm (16 in / 4 in)			
Energijos šaltinis				
Elektrinis variklis	AC - 2,17 kW / 2.9 hp			
Charakteristikos - Eksploatacinės savybės				
Naudojimo temperatūra	- 20° C / + 40° C (- 68° F / + 104° F)			
Laikymo tempertūra	- 10° C / + 40° C (- 50° F / + 104° F)			
Energijos šatinis				
Akumuliatoriaus tipas	Tempimas			
Standartas	Parinktis	Akumuliatoriaus svoris	Sistemos įtampa	Akumuliatoriaus galia
X		15 kg(11 lb)	24 V	250 Ah
	X	15 kg(11 lb)	24 V	220 Ah
Hidraulinio skysčio bako talpa	7 L	2 gal US	7 L	2 gal US

B- Susipažinimas

4.2 - DARBO SRITIS

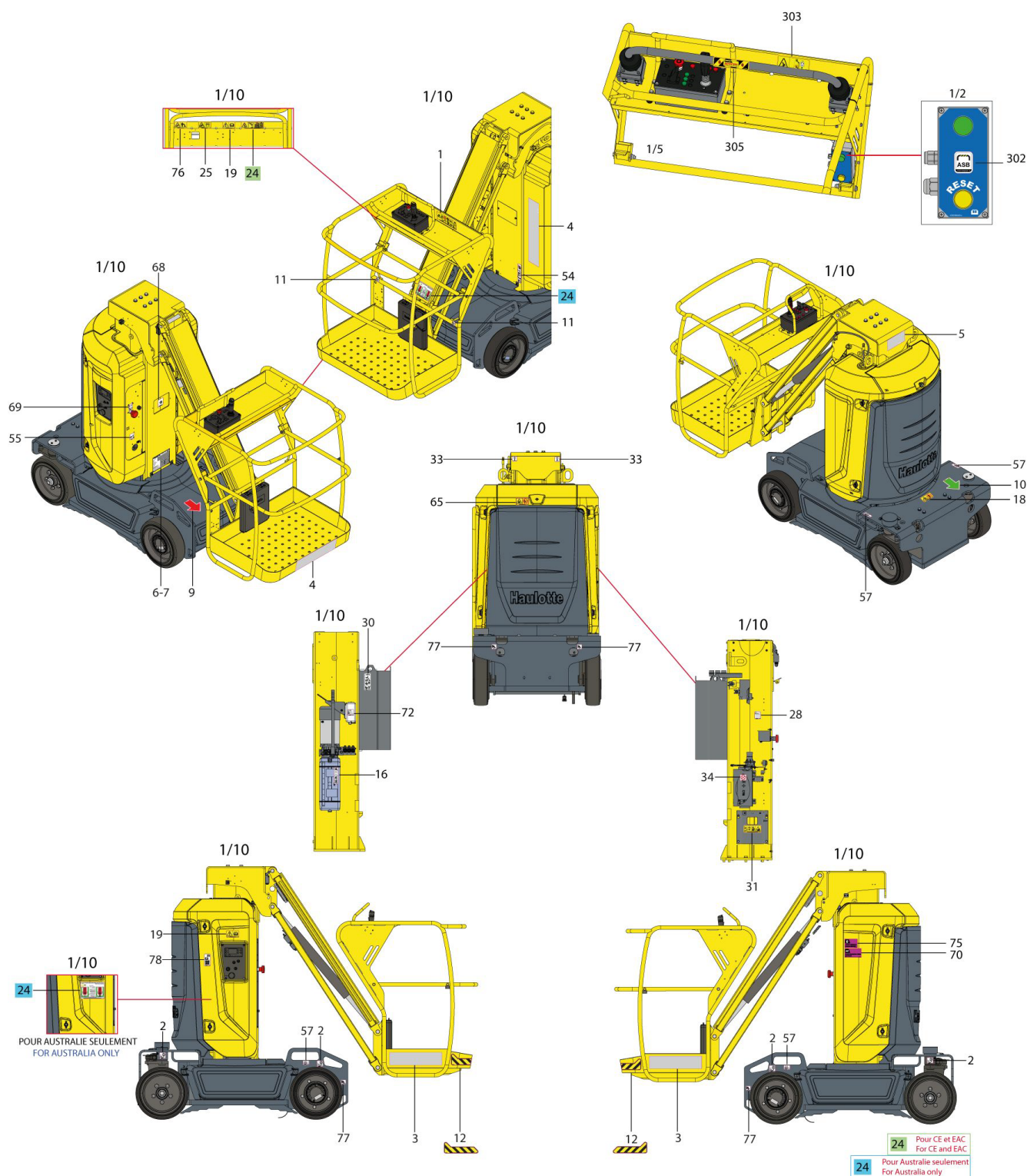
STAR 10 - STAR 26J



B- Susipažinimas

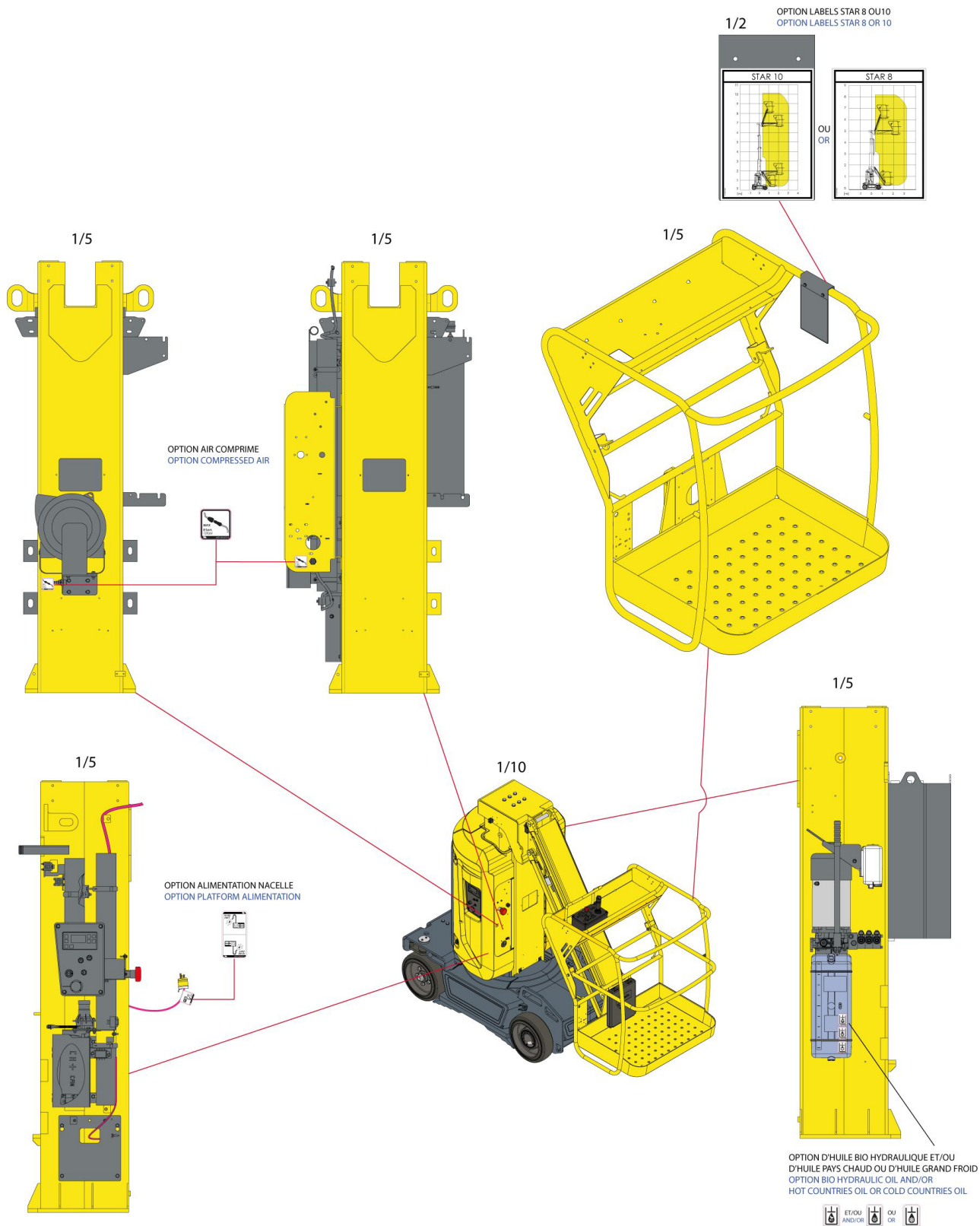
5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas

Standartai CE, UKCA, AS et EAC - 4000325860 N - STAR 10 - 1/2



B- Susipažinimas

Standartai CE, UKCA, AS et EAC - 4000325860 N - STAR 10 - 2/2



B- Susipažinimas

Standartai CE, UKCA, AS et EAC

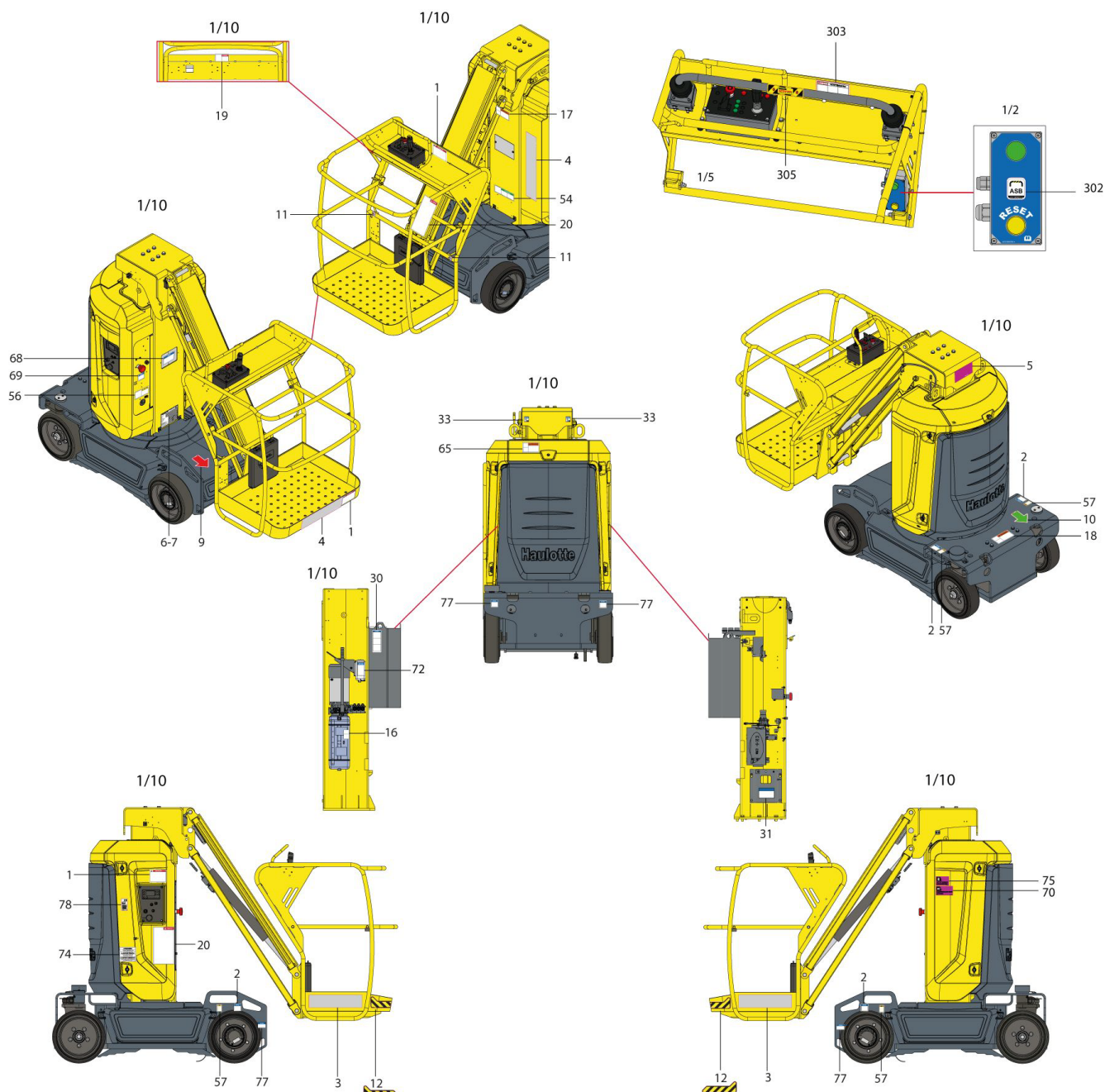
Žymėjimas	Aprašymas	Kiekis	STAR 10
1	Grindų aukštis ir apkrova	1	4001056010
2	Didžiausias kiekvienai padangai tenkantis slėgis – apkrova ant žemės	4	4001056030
3	Prekių ženklas - Šviesios spalvos mašina	2	4001183820
3	Prekių ženklas - Tamsi mašina	2	4001183830
4	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	2	4001072210
4	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	2	4001072220
5	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	1	4001072250
5	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	1	4001072260
6	Identifikacijos plokštelė	1	Tik standartams CE, AS ir UKCA : 4001243970 Rusijai : 4000388680 Ukrainai : 4000054150
9	Judėjimo valdymas - RAUDONA krypties rodyklė	1	4001056040
10	Judėjimo valdymas - ŽALIA krypties rodyklė	1	4001056050
11	Ankeravimo taškas	2	4001052020
12	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4001052030
16	Viršutinis ir apatinis alyvos lygis	1	4001052060
18	Plaštakos sužeidimas - Pavojus susitraiškinti rankas	1	4001052080
19	Naudojimo instrukcijos	2	4001052090
24	Elektros šoko pavojus	1	Tik standartams CE, UKCA ir EAC : 4001052120
24	Elektros šoko pavojus	2	Tik normai AS : 4001052140
25	Kūno sužalojimo pavojus - Skersinio užraktas	1	4001052150
28	Programinės įrangos versija	1	4000504670
30	Rankinis siurblys	1	4001056100
31	Stabdžių atleidimas	1	4001052170
33	Pritvirtinimo vieta - Kėlimas	2	4001052190
34	Elektros šoko pavojus - Vandens čiurkšlė	1	4001052200
54	Avarinis švytuoklės ir stiebo nuleidimas	1	4001056080
55	Elektros šoko pavojus - Įkrovimo įrenginys - 240 V	1	4001052220
57	Šakinių krautuvų šakių vieta	4	4001052230
65	Gaisro pavojus	1	4001052270
68	Transportavimo aukštis	1	4001056110
69	Akumuliatoriaus jungiklis	1	4001052290
70	Informacija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Šviesios spalvos mašina	2	4001053450
70	Informacija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Tamsi mašina	2	4001053500
72	Demineralizuotas vanduo	1	4001052340
75	Informacija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Šviesios spalvos mašina	2	4001053460
75	Informacija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tamsi mašina	2	4001053510
77	Vilkies tvirtinimo vieta	4	4001074700
78	QR kodą ( https://www.e-technical-information.com)	1	4001089310
201	Svarbu naudotis apsaugine įranga	1	4001052300

B- Susipažinimas

Žymėjimas	Aprašymas	Kiekis	STAR 10
302	Activ' Shield Bar valdikliai	1	4001069620
303	Activ' Shield Bar instrukcijos	1	4001069630
305	Nesiremkite į skersinį	1	4001069640
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Biologinė hidraulinė alyva	1	4001052380
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Žiemos klasės hidraulinė alyva	1	4001052390
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Suspaustas oras	1	4001052370
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Darbo sritis	1	4000361820
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Maitinimo lizdo informacija : 127 V	1	4001052350
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Maitinimo lizdo informacija : 240 V	1	4001052360

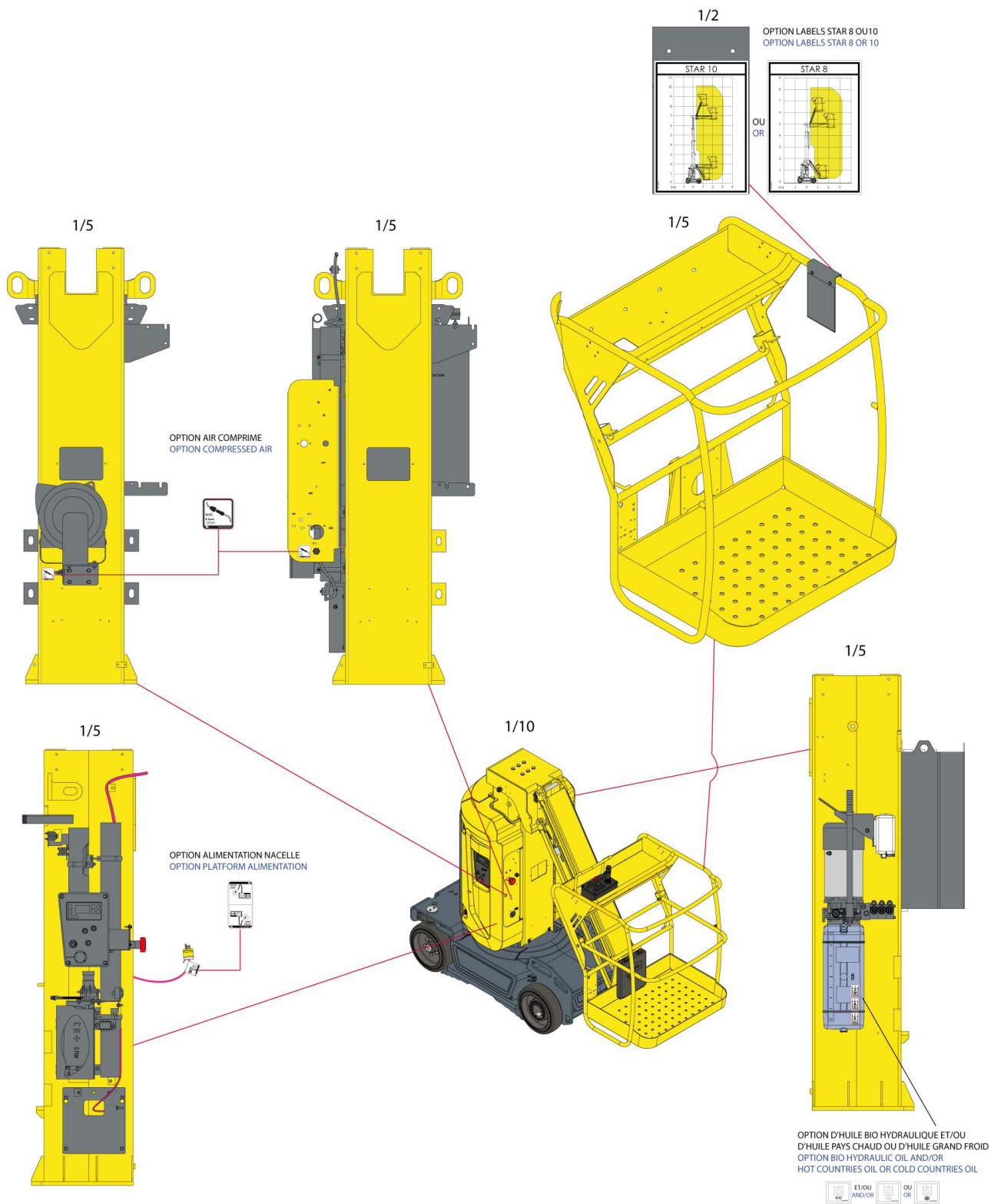
B- Susipažinimas

Standartai ANSI ir CSA - 4000325910 Q - STAR 26J - 1/2



B- Susipažinimas

Standartai ANSI ir CSA - 4000325910 Q - STAR 26J - 2/2



B- Susipažinimas

Standartai ANSI ir CSA

Žymėjimas	Aprašymas	Kiekis	STAR 26J
1	Grindų aukštis ir apkrova	3	4000700110
2	Didžiausias kiekvienai padangai tenkantis slėgis – apkrova ant žemės	4	4000325410
3	Prekių ženklas - Šviesios spalvos mašina	2	4001183840
3	Prekių ženklas - Tamsi mašina	2	4001183850
4	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	2	4001072210
4	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	2	4001072220
4	Grafika HAULOTTE® - Raudonos spalvos mašina	2	307P220360
5	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	1	4001072250
5	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	1	4001072260
6	Identifikacijos plokštelė	1	4000700150
9	Judėjimo valdymas - RAUDONA krypties rodyklė	1	4001056040
10	Judėjimo valdymas - ŽALIA krypties rodyklė	1	4001056050
11	Ankeravimo taškas	2	307P216290
12	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4001052030
16	Viršutinis ir apatinis alyvos lygis	1	307P221060
17	Kūno sužalojimo pavojus	1	Anglų k. : 4000275590 Prancūzų k. : 4000275600 Ispanų k. : 4000275610
18	Plaštakos sužeidimas - Pavojus susitraiškinti rankas	1	Anglų k. : 4000024770 Prancūzų k. : 4000067710 Ispanų k. : 4000086490
19	Naudojimo instrukcijos	1	4000025140
20	Naudojimo instrukcijos	2	Anglų k. : 4000326910 Prancūzų k. : 4000326310 Ispanų k. : 4000326900
30	Rankinis siurblys	1	307P227170
31	Stabdžių atleidimas	1	4000361570
32	Pritvirtinimo vieta - Tempimas	4	4000027310
33	Pritvirtinimo vieta - Kėlimas	2	4000027330
54	Avarinis švytuoklės ir stiebo nuleidimas	1	4000274030
56	Mova - 110 V	1	4000419150
57	Šakinių krautuvų šakių vieta	4	3078143830
65	Gaisro pavojus	1	Anglų k. : 4000025030 Prancūzų k. : 4000068120 Ispanų k. : 4000086550
68	Transportavimo aukštis	1	4000417450
69	Akumulatoriaus jungiklis	1	4000420660
70	Informacija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Šviesios spalvos mašina	1	4001053450
70	Informacija - AC MAINTENANCE-FREE MOTORS - Tamsi mašina	1	4001053500
72	Demineralizuotas vanduo	1	4000668080
74	Perspėjimas Kalifornijoje - P65	1	4001026850
75	Informacija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Šviesios spalvos mašina	1	4001053460
75	Informacija - ACTIV' ENERGY MANAGEMENT - Tamsi mašina	1	4001053510

B- Susipažinimas

Žymėjimas	Aprašymas	Kiekis	STAR 26J
78	QR kodą ( https://www.e-technical-information.com)	1	4001089310
302	Activ' Shield Bar valdikliai	1	4001069620
303	Activ' Shield Bar instrukcijos	1	4001069630
305	Nesiremkite į skersinį	1	4001069640
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Biologinė hidraulinė alyva	1	3078148890
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Žiemos klasės hidraulinė alyva	1	307P223700
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Suspaustas oras	1	4001052370
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Darbo sritis	1	4000361820
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Maitinimo lizdo informacija : 127 V	1	4001052350
Nėra paveikslėlio	Parinktis - Maitinimo lizdo informacija : 240 V	1	4001052360

C - Patikrinimas prieš pradedant darbą

1 - Rekomendacijos

Už mašinos paleidimą eksploatacijai atsakingos bendrovės vadovas turi rūpintis, kad mašina galėtų atlikti darbus; t.y. kad mašina galėtų dirbti saugiai, laikantis visų naudojimo instrukcijos reikalavimų. Visi už mašinos operatorius atsakingi bendrovių vadovai privalo išmanyti šalių, kuriose naudojama mašina, galiojančių teisės aktų reikalavimus ir privalo įsitikinti, kad šių reikalavimų yra laikomasi.

Prieš naudodami mašiną, perskaitykite ankstesnius skyrius. Įsitikinkite, kad suprantate šiuos punktus :

- Atsargumo priemonės.
- Operatoriaus įsipareigojimai.
- Pristatymas ir mašinos veikimo principas.

2 - Darbo zonos įvertinimas

Prieš naudojimą :

- Nuodugniai apžiūrėkite darbų objektą, kad nustatytumėte visus darbo vietoje galinčius kilti pavojus.
- Imkitės visų būtinų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte susidūrimų su kitais darbo zonoje esančiais įrenginiais.

Įsitikinkite, kad :

- Oro sąlygos (vėjas, lietus ir pan.) netrukdo naudoti mašinos.
- Pagrindo, ant kurio stovi mašina, nepakeitė oro sąlygos.
- Patikrinkite, ar gautas leidimas su mašina dirbti tam tikruose objektuose (pvz., chemijos gamyklose).
- Parenkite gelbėjimo planą visų pavojų atvejų, įskaitant nukritimą ir prispaudimą.

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

3 - Tikrinimai ir funkciniai bandymai

3.1 - KASDIENIS PATIKRINIMAS

Kiekvieną dieną prieš pradėdami naują darbų etapą ir kiekvieną kartą pasikeitus operatoriui, mašiną būtina apžiūrėti vizualiai ir atlikti funkcinį testą.



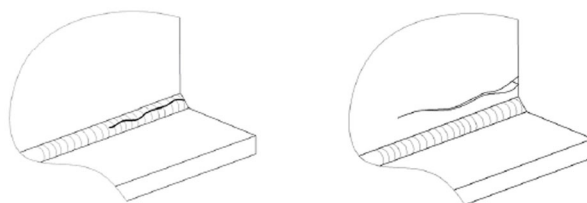
- Niekomet nenaudokite apgadintos arba sugedusios platformos.
- Jei kuris nors sąrašo punktas patikrinimo metus buvo pažymėtas „Ne“, apie mašiną būtina pranešti ir neleisto jos naudoti.
- Nenaudokite mašinos, kol nebus ištaisyti visi punktai ir nebus patvirtinta, kad mašiną naudoti saugu.

Jei atsisuko kokios nors detalės, žr. priežiūros instrukcijos užveržimo momentų lentelę.

Nustačius nutekėjimą, prieš naudojimą pakeiskite detales.

Jei yra deformuotų konstrukcijos detalių (įtrūkimų, įskilusių suvirinimo siūlių, suaižėjusių dažų) prieš naudodami mašiną šias detales pakeiskite.

Įtrūkusių suvirinimo siūlių pavyzdžiai



Rekomenduojame pildyti šį sąrašą kiekvieną dieną ir užpildytus lapus saugoti archyve.

Kiekvienas veiksmas kasdieninės pasžiūros dokumente yra pavaizduotas šiais simboliais.

Remkitės toliau pateikta išsamia programa.

	Alyvos keitimas		Sutepimas-Sutepimas		Įtempimas
	Išlyginimas		Periodinis keitimas		Funkcinis reguliavimas / Apžiūros / Valymas
	Vizuali apžiūra		Patikrinimai atliekant testus		

Serijos numeris : Darbo valandų skaičius : HAULOTTE Services® sutarties numeris : Operacijos registracijos numeris : Data : Pavardė :	Modelis : Parašas :
--	----------------------------

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

Stiebiniai keltuvis

Haulotte	Susijęs puslapis ar procedūra	Kasdien	OK	NOK	Ištaisyta	Komentariai
Važiuklės konstrukcija : Ratai, reduktoriai, vairo mechanizmas ir ratų ašys						
Patikrinkite ratų ir padangų būklę						
Akumulatoriai						
Patikrinkite akumuliatorių įkrovimo lygį						
Patikrinkite akumulatoriaus būklę						
Patikrinkite variklio skyriaus užrakinimo sistemos veikimą						
Hidraulinė sistema: alyva, filtrai ir žarnos						
Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį (Papildykite, jei būtina ; Mašina parengta transportuoti)						
Patikrinkite, ar neužsikimšęs hidraulinio slėgio filtras (pakeiskite, jei užsikimšęs)						
Patikrinkite, ar žarnos, blokai, siurbiai, movos, cilindrai, bakai neprateka, nedeformuoti ir neapgadinti						
Platforma						
Įsitikinkite, kad varteliai ar slankusis skersinis suprojektuoti taip, kad automatiškai grįžtų į uždarytą ir užblokuotą padėtį						
Patikrinkite, ar diržų tvirtinimo elementai neįtrūkė ar neapgadinti						

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

Stiebiniai keltuvai

Haulotte	Susijęs puslapis ar procedūra	Kasdien	OK	NOK	Ištaisyta	Komentariai
Bendroji dalis						
Patikrinkite, ar identifikacijos plokštelė, saugos lipdukai, naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijos yra, švarios ir įskaitomos						
Patikrinkite, ar valdymo pultai švarūs ir jų užrašai įskaitomi						
Patikrinkite gaubtų (rėmo, sukamosios platformos, viršutinio valdymo pulto) atsidadymą ir užrakinimą						
Patikrinkite, ar elektros laidų pynės, kabeliai ir jungtys geros būklės						
Patikrinkite ar negirdėti neįprastų garsų, ar mašina netrūkčioja						
Patikrinkite, ar nėra matomų apgadinių ar trūkumų						
Patikrinkite, ar ant konstrukcijos dalių nėra įtrūkimų, įskilusių suvirinimo siūlių, suaižėjusių dažų						
Patikrinkite ar netrūksta varžtų, ar jie neatsisukę						
Patikrinkite, ar nedeformuoti, neįskilę, nesulūžę ašių ribotuvai, žiedai ir ašys						
Patikrinkite, ar judančių dalių sujungimuose ir slankiojančiose dalyse nėra pašalinių daiktų						
Apsauginiai prietaisai						
Patikrinkite viršutinio ir apatinio valdymo pultų valdymo įtaisų: svirčių, jungiklių, jutiklinių mygtukų, garso signalų, avarinio sustabdymo jungiklių, ekranų ir indikatorius veikimą						
Patikrinkite, ar nėra vaizdinių ir garsinių pavojaus signalų						
Patikrinkite pasvirimo sistemos veikimą						
Patikrinkite avarinio nuleidimo sistemos veikimą						
Išbandykite apkrovos kontrolės sistemos veikimą - Jei reikia, sukalibruokite						

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

4 - Funkciniai saugos patikrinimai

Kad apsaugotų operatorius ir mašiną, saugos sistemos neleidžia mašinai judėti, kai viršijamos nustatytos jos veikimo ribos. Kai šios saugos sistemos įsijungia, mašina sustoja ir nebegali atlikti jokių papildomų judesių.

Operatorius privalo susipažinti su šia technologija ir suprasti, kad tai nereiškia mašinos gedimo, tai rodo, kad pasiekta mašinos veikimo riba.

Keliamoji platforma turi du valdymo pultus, kurie suteikia galimybę operatoriui saugiai naudotis mašina. Valdymo nuo žemės pulte yra papildomas įrenginys („Overriding“ sistema), leidžiantis avariniu būdu nuleisti ant platformos esančius žmones.

Šiame patikrinime aprašytas mašinos naudojimas, kai būtina naudoti specifinius valdymo prietaisus.

Dėl valdymo prietaisų vietos ir aprašymo :  žr. Valdymo nuo žemės pulto skyrių B 3.2 ir D 2 - bei Platformos valdymo pulto skyrių B 3.3 ir D 3 - .

4.1 - AVARINIO SUSTABDYMO MYGTUKŲ OPERACIJOS

Valdymo nuo žemės skydo avarinio sustabdymo mygtukas

Žingsnis	Veiksmas
1	Patraukite avarinio sustabdymo mygtukus (15, 46).
2	Pasukite valdymo pulto įjungimo jungiklio raktą (92) žemyn, kad įjungtumėte valdymo nuo žemės pultą.
3	Įsižiebia ekranas.
4	Paspauskite avarinio sustabdymo mygtuką (15). Ekranas užgęsta.

Platformos valdymo pulto avarinio sustabdymo mygtukas

Žingsnis	Veiksmas
1	Patraukite avarinio sustabdymo mygtukus (15, 46).
2	Pasukite valdymo skydo įjungimo jungiklio raktą (92) į viršų, kad įjungtumėte platformos valdymo pultą.
3	Įsižiebia ekranas.
4	Paspauskite avarinio sustabdymo mygtuką (46). Ekranas tampa baltos spalvos.

4.2 - VALDYMO PRIETAISŲ AKTYVAVIMAS

Aktyvavimo jungiklis turi būti įjungtas, kad būtų galima atlikti judesius.

„Aktyvavimo jungiklio“ sistema priklauso nuo mašinos konfigūracijos ir ją sudaro kuris nors iš toliau išvardytų elementų :

- Svirties mygtukas platformos valdymo pulte (jei tokia įranga yra).
- Pedalas ant platformos grindų.
- Aktyvavimo valdiklis valdymo nuo žemės ir platformos valdymo pultuose.

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

4.3 - GEDIMO DETEKTORIUS

Mašinoje įtaisyta integruota gedimų aptikimo sistema, kuri operatoriui nurodo veikimo sutrikimą.

Gedimas identifikuojamas naudojant gedimo kodą.

Gedimo kodas užrašytas ant valdymo nuo žemės pulto.

Priklausomai nuo gedimo tipo, mašina perjungiama į RIBOTĄ REŽIMĄ ir kai kurie judesiai blokuojami, kad būtų užtikrintas operatoriaus saugumas.

Neleiskite niekam naudoti mašinos, kol nebus pataisytas gedimas.

4.3.1 - Įspėjamųjų garso signalų bandymai

Valdymo nuo žemės pulte

Žingsnis	Veiksmas
1	Patraukite avarinio sustabdymo mygtuką (46) platformos valdymo pulte ir (15) valdymo nuo žemės pulte.
2	Pasukite valdymo pulto įjungimo jungiklio raktą (92) į apačią ar į viršų, kad įjungtumėte valdymo pultą.
3	Pasigirsta garso signalas (pyptelėjimas).

4.4 - PERKROVOS APTIKIMO SISTEMA

Jeigu lopšio (ar platformos) apkrova didesnė nei didžiausiai leistina apkrova, 2 valdymo pultuose išjungiami bet kokie judesiai.

Valdymo pulte nuo žemės ir platformos valdymo pulte pasigirdęs įspėjamasis garso signalas įspėja apie tai operatorių.

Norėdami grąžinti mašiną į normalaus naudojimo režimą, nuimkite nuo platformos tiek svorio, kad jos pakrova būtų mažesnė už didžiausią leistiną apkrovą.

Kiekvieną dieną patikrinkite, ar įjungus energijos tiekimą indikatoriai įsižiebia :

- Patikrinkite, ar aktyvuota perkrovos sistema : Žr. valdymo nuo žemės pulto indikatorių (6) ir platformos valdymo pulto indikatorių (30).
- Patikrinkite, ar veikia įspėjamieji garso signalai : Žiūrėkite Įspėjamųjų garso signalų bandymai

Periodinė šio prietaiso apžiūra privalo būti atliekama remiantis rekomendacija Techninės priežiūros grafikas.

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

4.5 - PASVIRIMO RIBOJIMO SISTEMA

Kiekviename valdymo pulte įspėjamasis garso signalas praneša operatoriui, kad mašina nesulankstyta ir stovi ant šlaito, kurio pasvirimo kampas didesnis už leistiną.

N.B.:PASVIRIMO KAMPO JUTIKLIS NEVEIKIA, KAI MAŠINA YRA SULANKSTYTOJE PADĖTYJE.

Kai mašina yra ant statesnio šlaito, nei nominalus, išskleidžiamai struktūrai nesant laikymo padėtyje :

- VAŽIAVIMO ir KĖLIMO valdymo įtaisai išjungti.

Nuleidimo greitis sulėtėjo.

Tokiu atveju visiškai sutraukite strėlę, tada pervaziuokite mašina ant lygaus paviršiaus ir tik tada kelkite strėlę.

Norėdami patikrinti pakrypimo jutiklius žemės lygyje, atlikite šiuos žingsnius :

Kasdienis patikrinimas

Žingsnis	Veiksmas
1	Sulankstyta mašiną pastatykite ant šlaito, kurio kampas didesnis nei leidžiamas pasvirimas (Žiūrėkite  Skyrius B 4.1 Techninės charakteristikos).
2	Patikrinkite, ar dega pasvirimo kampo lemputė (27).

4.6 - VAŽIAVIMO GREIČIO RIBOJIMAS

Visi važiavimo greičiai yra leidžiami kai stiebas yra įtrauktas, nesvarbu kokia būtų švytuoklės padėtis.

Vienintelis greitis, leidžiamas mašinai nesant stovėjimo padėtyje, yra mikrogreitis.



Pavojus apvirsti

Važiuojant dideliu greičiu, žemiau horizontalios padėties nuleista švytuokle, didėja pavojus apvirsti. Važiuokite tik ant stabilaus, pakankamai tvirto, lygaus ir neužgriozdinto paviršiaus.

4.7 - ELEKTRONINIS GREIČIO REGULIATORIUS

Mašinoje įtaisyti 2 kiekvienai funkcijai sureguliuoti elektroniniai greičio regulatoriai, kurie valdo kiekvienam varikliui tiekiamą galią.



Nesukeiskite regulatorių tarp mašinų.

C- Patikrinimas prieš pradedant darbą

4.8 - MAŠINOS STABDYMAS

Nutrūkus elektros energijos tiekimui mašina automatiškai sustabdoma.

Stabdymo efektyvumas gali sumažėti kai :

- Leidžiamasi nuo apgadintos rampos.
- Padangos yra nusidėvėjusios.
- Paviršius yra šlapias ar slidus.

Įsitikinkite, kad važiavimo svirtį nustačius į neutralią padėtį, stabdžiai įjungiami automatiškai.

4.9 - SAUGOS SISTEMA NUO DUOBIŲ

Važiuoklė yra su stacionaria struktūrine membrana šonuose, veikiančia kaip nuo įkrito į duobes (virtimo) apsaugantis prietaisas.

4.10 - ĮMONTUOTAS ĮKROVIKLIS

Akumulatorius pradedamas įkrauti, kai įkrovimo įrenginys prijungiamas prie išorinio energijos tiekimo.



Kai akumuliatorių blokas kraunamas iš išorinio energijos šaltinio, mašinos elektros sistema automatiškai išjungiamas.

D - Naudojimo instrukcijos

1 - Naudojimas

1.1 - ĮVADAS

Keliamoji platforma turi du valdymo pultus, kurie suteikia galimybę operatoriui saugiai naudotis mašina.

Valdymo nuo žemės pulte yra papildomas įrenginys, padedantis avariniam žmonių gelbėjimui.

Kiekviename valdymo pulte yra avarinio sustabdymo mygtukas, prireikus leidžiantis operatoriui sustabdyti judesius.

Platforma gali naudotis tik apmokyti ir turintys tam leidimą darbuotojai.

Prieš naudojimą :

- Perskaitykite, suvokite ir laikykitės šioje naudojimo instrukcijoje išdėstytų ir su keliamąja platforma susijusių instrukcijų ir saugos reikalavimų.
- Perskaitykite, suvokite ir laikykitės taikomų vietos teisės aktų reikalavimų.
- Susipažinkite su mašina, kad galėtumėte tinkamai naudotis visomis valdymo priemonėmis ir avarinėmis sistemomis.

D- Naudojimo instrukcijos

1.2 - VALDYMO PULTO VEIKIMAS

Valdymo pultui yra įjungtas energijos tiekimas ir jis veikia TIKTAI KUOMET :

- Avarinio sustabdymo mygtukai yra įjungti.
- Pasirinktas valdymo pultas.

Aktyvavimo jungiklis (228) valdymo nuo žemės pulte turi būti įjungtas ir laikomas nuspaustas, kad būtų galima atlikti judesius. Jei aktyvavimo jungiklis yra laikomas nuspaustas 8 sekundes nepasirinkus judesio, pasirinkimas automatiškai išjungiamas

Naudojimo metu atleidus aktyvavimo jungiklį, visi judesiai sustabdomi. Jei aktyvavimo jungiklis vėl nuspaudžiamas, judesiai neatnaujinami. Prieš grįžtant prie judesių, reikia atleisti valdymo svirtis / valdiklius, kad jie grįžtų į neutralią padėtį.

Visi jungikliai ir valdymo svirtys paleisti automatiškai grįžta į neutralią padėtį.

Įjungus energijos tiekimą, automatiškai patikrinama jungiklių, indikatorių ir valdymo svirčių būklė. Jungiklį ar valdymo svirtį galima naudoti tik tuomet, kai jis buvo aptiktas neutralioje padėtyje.

Įspėjamasis garso signalas suskamba šiomis sąlygomis :

- Įjungus mašinos energijos tiekimą.
- Esant perkrovai (jei yra įranga).
- Pernelyg didelis pasvirimo kampas (jei mašina ištiesta).



- Važiudami visuomet nukreipkite švytuoklę judėjimo kryptimi.



Važiudami nuolydžiu :

- Visuomet nukreipkite mašiną į šlaitą.
- Visuomet iki galo įtraukite ir nuleiskite stiebą ir švytuoklę.
- Nevažiuokite nuokalnėmis dideliu greičiu.
- Nevažiuokite greitai siauromis ir užgriozdintomis vietomis. Kontroliuokite greitį posūkiuose ar staigiuose posūkiuose.

D- Naudojimo instrukcijos

2 - Valdymo nuo žemės pultas

2.1 - MAŠINOS PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

- Patraukite avarinio sustabdymo mygtuką valdymo nuo žemės pulte.
- Pasukite valdymo pulto įjungimo jungiklio raktą (92) žemyn, kad įjungtumėte valdymo nuo žemės pultą.

Norėdami išjungti mašiną, valdymo nuo žemės pulte :

- Pasukite valdymo pulto aktyvavimo selektorių (92) į centrą.
- Įspauskite avarinio sustabdymo mygtuką (15) ant valdymo nuo žemės pulto.

N.B.:ILGAI NENAUDOJANT, ACTIV'SCREEN AUTOMATIŠKAI PERJUNGIAMA Į BUDĖJIMO REŽIMĄ. NORĖDAMI VĖL ĮJUNGTI ACTIV'SCREEN, PASUKITE JUNGIKLĮ SU RAKTU Į PADĖTĮ OFF IR ATLIKITE UŽVEDIMO PROCEDŪRĄ.

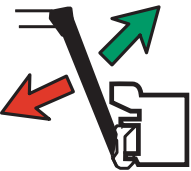
D- Naudojimo instrukcijos

2.2 - JUDESIŲ VALDIKLIAI

Galima palenkti platformą taip, kad ji būtų reikalingame darbu atlikti aukštyje. Net kai pasirinktas lėtas judesių greitis, svirtį valdykite atsargiai.

N.B.: ATLEIDUS AKTYVAVIMO JUNGIKLĮ (228), VISI VEIKSMAI SUSTABDOMI.

Valdymo nuo žemės pulto valdymas

Valdymas		Veiksmas
Stiebo ištraukimas / įtraukimas		Pastumkite stiebo jungiklį (127) aukštyn, kad ištrauktumėte stiebą.
		Pastumkite stiebo jungiklį (127) žemyn, kad įtrauktumėte stiebą.
Sukamosios platformos sukimas		Pastumkite sukamosios platformos sukimo jungiklį (128) į dešinę, kad pasuktumėte ją prieš laikrodžio rodyklę.
		Pastumkite sukamosios platformos sukimo jungiklį (128) į kairę, kad pasuktumėte ją pagal laikrodžio rodyklę.
Švytuoklės pakėlimas / nuleidimas		Pastumkite švytuoklės jungiklį (129) aukštyn, kad pakeltumėte švytuoklę.
		Pastumkite švytuoklės jungiklį (129) žemyn, kad nuleistumėte švytuoklę.

2.3 - KITI VALDIKLIAI

Mašinoms, turinčioms signalinius žibintus :

- Paspauskite ir palaikykite švyturėlio mygtuką (105), norėdami įjungti. Atleiskite švyturėlio mygtuką (105), norėdami išjungti.

D- Naudojimo instrukcijos

3 - Platformos valdymo pultas

3.1 - MAŠINOS PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Norėdami užvesti mašiną :

Valdymo nuo žemės pulte :

- Valdymo nuo žemės pulto avarinio sustabdymo mygtukas turi būti padėtyje ON (nenuspaustas / įjungtas).
- Pasukite valdymo skydo įjungimo jungiklio raktą (92) į viršų, kad įjungtumėte platformos valdymo pultą.

Platformoje :

- Patraukite avarinio sustabdymo mygtuką (46).

Norėdami išjungti mašiną (Tik skubiu atveju) :

- Paspauskite avarinio sustabdymo mygtuką (46).

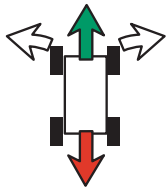
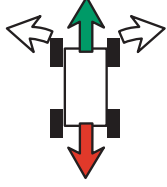
N.B.:ILGAI NENAUDOJANT, ACTIV'SCREEN AUTOMATIŠKAI PERJUNGIAMA Į BUDĖJIMO REŽIMĄ. NORĖdami VĖL ĮJUNGTI ACTIV'SCREEN, IKI GALO NUSPAUSKITE AVARINIO SUSTABDYMO MYGTUKĄ IR ATLIKITE UŽVEDIMO PROCEDŪRĄ.

D- Naudojimo instrukcijos

3.2 - VAŽIAVIMO IR VAIRAVIMO VALDIKLIAI

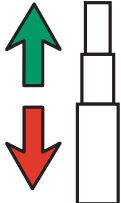
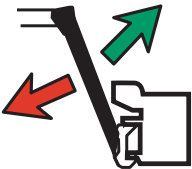
Prieš pradėdami judėjimą, nustatykite, kur yra žalios / raudonos ant važiuoklės ir platformos valdymo pulto esančios krypties rodyklės. Pakreipkite važiavimo valdymo svirtis krypties rodyklių nurodyta kryptimi.

Važiavimui ir vairavimui valdyti pasirinkite norimą judesį (250) ir vienu metu naudokite važiavimo valdymo svirtį (244) ir valdymo gaiduką (aktyvavimo valdiklis).

Valdymas	Veiksmas
	Paspauskite mygtuką (250), kad pasirinktumėte važiavimo ar vairavimo judesius
Važiavimas	 Spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, pastumkite važiavimo valdymo svirtį (244) pirmyn, kad mašina važiuotų į priekį.
	 Spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, pastumkite važiavimo valdymo svirtį (244) atgal, kad mašina važiuotų atbuline eiga.
Vairavimas	 Spauskite viršų valdymo svirties (244) esantį mygtuką į kairę, tuo pat metu spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, kad judėtumėte kairėn.
	 Spauskite viršų valdymo svirties (244) esantį mygtuką į dešinę, tuo pat metu spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, kad judėtumėte dešinėn.

D- Naudojimo instrukcijos

3.3 - JUDESIŲ VALDIKLIAI

Valdymas	Veiksmas
Stiebo ištraukimas / įtraukimas	Paspauskite mygtuką (251), kad pasirinktumėte stiebo pakėlimo ar nuleidimo judesius  Spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, pastumkite valdymo svirtį (244) pirmyn, kad ištrauktumėte stiebą. Spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, pastumkite valdymo svirtį (244) atgal, kad įtrauktumėte stiebą.
Švytuoklės pakėlimas / nuleidimas	Paspauskite mygtuką (252), kad pasirinktumėte švytuoklės pakėlimo ar nuleidimo judesius  Spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, pastumkite valdymo svirtį (244) pirmyn, kad pakeltumėte švytuoklę. Spausdami svirties automatinio sustabdymo mygtuką, pastumkite valdymo svirtį (244) atgal, kad nuleistumėte švytuoklę.
Sukamosios platformos sukimas	Laikydami nuspaudę mygtuką (132), pastumkite sukimo jungiklį (249) į dešinę, kad pasuktumėte prieš laikrodžio rodyklę.  Laikydami nuspaudę mygtuką (132), pastumkite sukimo jungiklį (249) į kairę, kad pasuktumėte pagal laikrodžio rodyklę.

3.4 - KITI VALDIKLIAI

- Garsinis signalas : Pastumkite garsinio signalo jungiklį (43) į dešinę, kad įjungtumėte garsinį signalą. Garsinis signalas išsijungia, kai jungiklis atleidžiamas.

D- Naudojimo instrukcijos

4 - Gelbėjimo ir avarinės procedūros

Jeigu praradus galią ar dėl veikimo sutrikimo ant platformos esantis darbuotojas negali nusileisti, kompetentingas operatorius gali jį nuleisti avariniu būdu, pasinaudodamas valdymo nuo žemės pultu.

Avarijos atveju, jei operatorius turi palikti platformą kai ji yra pakelta, operatorių nuleisti reikia laikantis šių rekomendacijų. :

- Išlipimas ant tvirtos ir patikimos konstrukcijos.
- Operatorius privalo įsitikinti, kad saugumui naudojami 2 diržai. Vienas diržas turi būti prisegtas prie specialaus žiedo platformoje, kurioje yra operatorius, kitas turi būti pritvirtintas prie konstrukcijos, kurią operatorius nori pasiekti.
- Operatorius (ai) privalo išlipti iš platformos pro įprastai naudojamą patekimo į platformą vietą.



Prieš nuleisdami švytuoklę, visiškai įtraukite stiebą.

4.1 - OPERATORIAUS AR PLATFORMOS GELBĖJIMAS

Jei reikia gelbėti platformoje esantį operatorių (pavyzdžiui, jam blogai pasijutus, sugadinus valdymo pultą ar kai išorinį kliūtis neleidžia jo pasiekti), ant žemės esantis operatorius privalo greitai pribėgti prie valdymo pulto ir suteikti pagalbą.

HAULOTTE® valdymo nuo žemės pulte įdiegė avarinių valdymo prietaisų sistemą, kuri turi būti naudojama operatoriui saugiai nuleisti ant žemės ir suteikti jam reikiamą pagalbą.



Sistema leidžia darbuotoją (-us) nuleisti iki žemės net jei įjungtas avarinio sustabdymo mygtukas.

Tokiu atveju ant žemės stovintis operatorius privalo :

- Pasukite valdymo pulto įjungimo jungiklio raktą (92) žemyn, kad įjungtumėte valdymo nuo žemės pultą.
- Platformos valdymo pulto valdymo prietaisai neveikia.
- Patikrinkite, ar valdymo nuo žemės pulto mygtukas (15) yra ištraukas.
- Norėdami nuleisti platformą, nuspaudę laikykite įjungimo jungiklį (228) ir tuo pat metu įjunkite norimą valdymo funkciją.

D- Naudojimo instrukcijos

4.1.1 - Rankinio valdymo perėmimo sistemos veikimas valdymo nuo žemės pulte



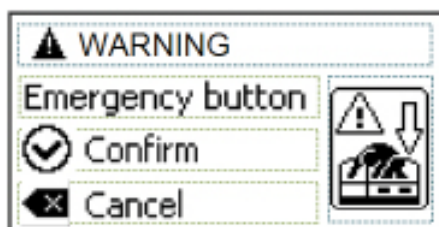
„Overriding“ sistema turi būti naudojama tik įvykus perkrovai.



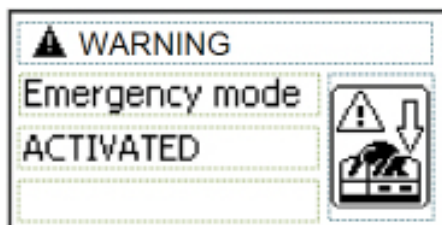
Sistema leidžia darbuotoją (-us) nuleisti iki žemės net aptikus perkrovą.

Procedūra :

- Pasukite valdymo pulto įjungimo jungiklio raktą (92) žemyn, kad įjungtumėte valdymo nuo žemės pultą.
- Nustatykite mygtuką „Overriding“ (245) į padėtį ACTIV'Screen.
- Ekrane parodomas aktyvavimą patvirtinantis pranešimas.



- Įjunkite mygtuką (255), kad patvirtintumėte „Overriding“ režimą.
- Dabar rankinio valdymo perėmimo („Overriding“) režimas yra įjungtas.



- Laikykite nuspaudę „Overriding“ mygtuką (245).
- Tuo pat metu naudokite atitinkamo judesio, reikalingo nuleisti platformą ant žemės, jungiklį.

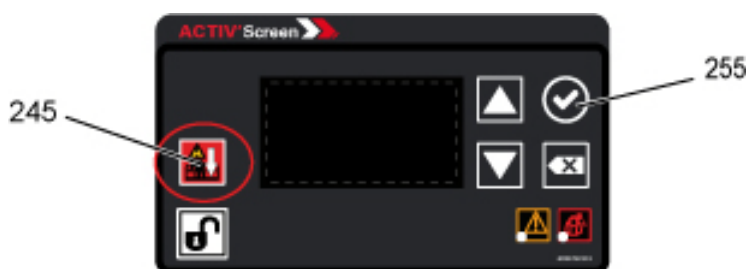


Atleidus „Overriding“ mygtuką (245) ilgiau nei 8 s, rankinio valdymo perėmimo („Overriding“) režimas išjungiamas.



Neleiskite niekam naudoti mašinos, kol avarinių įspėjimų priežastis nebus pašalinta.

Mygtukas „Overriding system“

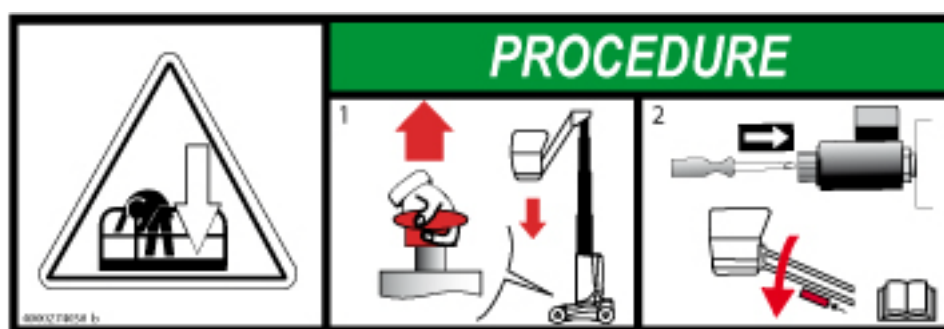


D- Naudojimo instrukcijos

4.2 - AVARINIO NULEIDIMO RANKINIŲ BŪDŲ PROCEDŪRA

4.2.1 - Švytuoklės nuleidimo rankinių būdų procedūra

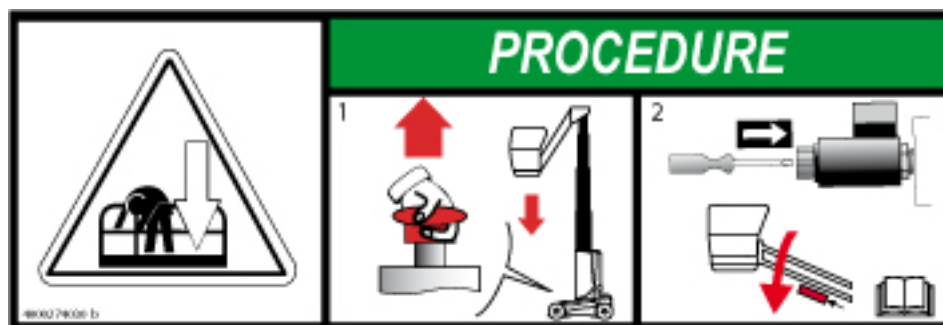
- Paspauskite po švytuoklės kėlikliu esančio solenoidinio vožtuvo vidurinę dalį, kad nuleistumėte švytuoklę.
- Norint sustabdyti nuleidimą, reikia paleisti valdymo svirtį.



D- Naudojimo instrukcijos

4.2.2 - Stiebo nuleidimo rankiniu būdu procedūra

- Patraukite dešinėje rėmo pusėje esančią stiebo nuleidimo rankenėlę, kad nuleistumėte stiebą.
- Norint sustabdyti nuleidimą, reikia paleisti valdymo svirtį.



D- Naudojimo instrukcijos

4.2.3 - Rankinis siurblys

Šia nuleidimo procedūrą galima naudoti tik avarinių situacijų atveju.

Jei pagrindinis energijos tiekimo šaltinis blogai veikia, nuleidimui rankiniu būdu naudojamas greta elektrinių skirstymo vožtuvų esantis rankinis siurblys.

Atidarykite dešinįjį skyrių, kad galėtumėte prieiti prie siurblio ir vožtuvo bako.

Šiuo rankiniu siurbliu, tuo pat metu rankiniu būdu valdant elektrinius skirstymo vožtuvus, galima nuleisti stiebą, pasukti sukamąją platformą ir vairuoti (jei mašina velkama)



Šiuo rankiniu siurbliu negalima judinti švytuoklės.

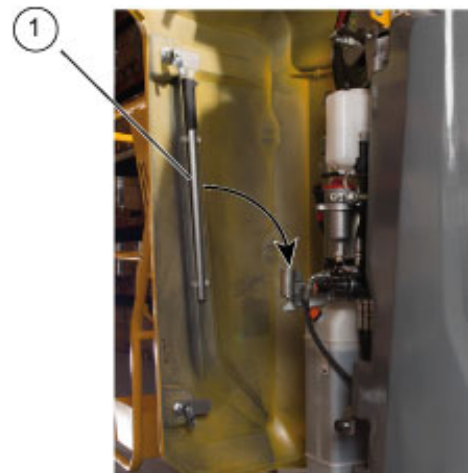


Tokiu būdu nuleidžiant lopšį, didėja pavojus apvirsti.



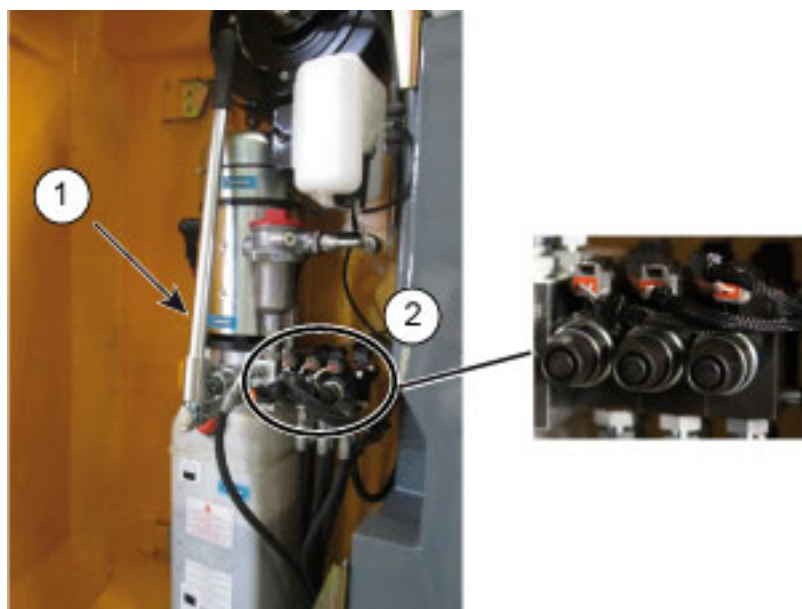
Nemėginkite atlikti šios procedūros naudodami elektrinius skirstymo vožtuvus, nebent būtumėte išmokyti HAULOTTE Services®. Visos saugos sistemos neveikia ir mašina gali sukelti pavojų. Netinkamai naudojant mašiną galima žūti ar sunkiai susižeisti.

- Į siurblio patroną įstatykite svirtį (1).



D- Naudojimo instrukcijos

- Keletą kartų iš viršaus į apačią patraukite svirtį (1), tuo pat metu rankiniu būdu įjungdami pasirinktos funkcijos vožtuvą (2).



- Laikykitės prie skirstytuvo esančio etiketėje pateiktų nurodymų :

	NOTICE 387P227176	1 + 2 A : Stiebo kėlimas
		1 + 2 A : Stiebo sukimas (kairiau)
		1 + 2 B : Stiebo sukimas (dešiniau)
		1 + 2 A : Stiebo sukimas (dešinėn)
1 + 2 B : Stiebo sukimas (kairėn)		

Jei nė vienas šių būdų nepadeda nuleisti darbuotojo, nedelsiant susisiekite su HAULOTTE Services®.

D- Naudojimo instrukcijos

5 - Vežimas

5.1 - TRANSPORTAVIMO BŪDAI



Pakraudami įsitikinkite, kad :

- Krovimo rampos gali išlaikyti mašinos svorį.
- Prieš kraunant mašiną, krovimo rampos buvo tinkamai pritvirtintos.
- Krovimo rampų sukibimo plotas yra pakankamas.
- Mašiną vešiantis sunkvežimis turi stovėti ant lygaus paviršiaus, turi būti užblokuotas, kad nepariedėtų pakraunant ar iškraunant mašiną.

Pakrovimo metu niekuomet nestovėkite po mašinomis ar pernelyg arti jų.

Mašina turi būti visiškai sulankstyta :

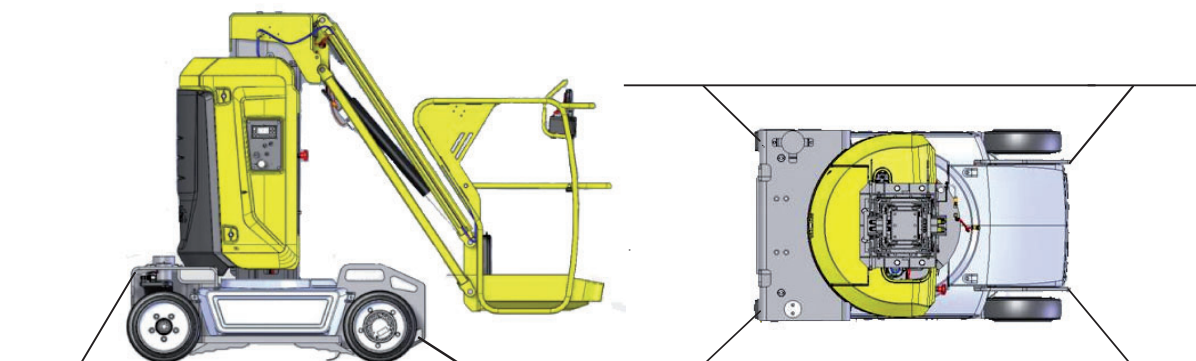
- Patikrinkite, ar ant platformos nėra krovinio.

Norėdami įveikti įkalnę, rikiuokite mažą važiavimo greitį.

Jei įkalnė pernelyg staty, važiuodami mažu greičiu papildomai naudokite suktyvą.

- Užkelkite mašiną ant sunkvežimio priekabos.
- Pritvirtinkite mašiną prie tvirtinimui skirtų vietų (Žr. iliustraciją).
- Dangčiai turi būti užrakinti.

5.2 - MAŠINOS TVIRTINIMAS TRANSPORTAVIMUI - STAR 10 - STAR 26J



D- Naudojimo instrukcijos

5.3 - IŠKROVIMAS

Prieš iškraudami patikrinkite, ar mašina yra geros būklės.

- Nuimkite diržus.
- Ijunkite mašiną.
- Palaipsniui stumkite važiavimo valdymo svirtį (244).



Įspėjimas : Užvedant mašiną, kuri buvo saugiai vežama, saugos sistema gali aptikti menamą perkrovą, kuri neleis atlikti judesių platformos valdymo pultu.

Norėdami paleisti sistemą iš naujo, pakelkite strėlę kelis centimetrus (colius) naudodami valdymo nuo žemės (apatinį) pultą.

5.4 - VILKIMAS



Mašinai sugedus ją galima tempti nedidelį atstumą, kad būtų galima pakrauti ant priekabos :

- Įsitikinkite, kad velkant platformoje nėra žmonių.
- Prieš vilkdami, įsitikinkite, kad stiebas yra visiškai įtrauktas, švytuoklė yra nuleista.
- Lopšys (ar platforma) neturi jokio krovinio.
- Kai atleidžiate stabdžius, **BŪTINAI** pasirūpinkite, kad aplink mašiną nebūtų jokių kliūčių (daiktų ar žmonių).

Prereikęs vilkti sugedusią mašiną, išjunkite stabdžių blokavimą (Žiūrėkite  Skyrius D 5.4.1 - Stabdžių atleidimas).

Atlikite šią operaciją ant lygaus paviršiaus, užblokuotais ratais.

Vilkimo režimu mašinos stabdžių sistema neveikia. Kad išvengtumėte bet kokio nelaimingo atsitikimo pavojaus, naudokite traukimo strypą :

- Neviršykite didžiausio leistino laisvosios eigos greičio (Žiūrėkite  Skyrius B 4.1 - Techninės charakteristikos).
- Nevažiuokite aukštesniu kaip 25% šlaitu.

D- Naudojimo instrukcijos

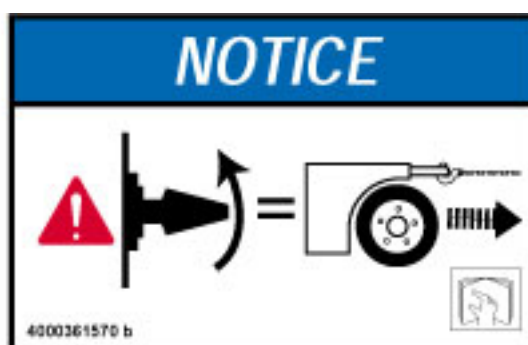
5.4.1 - Elektrinė stabdžių atleidimo sistema

Prireikus vilkti sugedusią mašiną, išjunkite stabdžių blokavimą.



Šias operacijas atlikite ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. Jei to padaryti nepavyksta, užblokuokite ratus, kad mašina būtų stabili. Išjungus stabdžių blokavimą mašinos ratai sukasi laisvai, stabdžių sistema nebeveikia.

Jei mašiną reikia traukti, sukamosios platformos apatiniame krašte esančiu jungikliu galima išjungti varančiųjų ratų blokavimą. Jungiklį rasite atidarę kairįjį skyrių.



Kad atblokuotumėte mašinos stabdžius, reikia, kad būtų tenkinamos šios sąlygos :

- Turi būti pasirinktas valdymo nuo žemės arba platformos valdymo pultas.
- Mašina turi būti visiškai sustojusi.
- Neturi būti pasirinktas joks judesys.
- Mašina neturi būti pasvirusi.

Spauskite skyriaus apatinėje dalyje esantį ratų atblokavimo mygtuką mažiausiai 3 s. Pasigirsta garso signalas (pyptelėjimas).

Atleidus mygtuką atblokuojami stabdžiai.

Stabdžiai automatiškai vėl įsijungia dar kartą paspaudus atblokavimo mygtuką, atlikus bet kokią veiksmą valdymo pultuose, išjungus mašinai įtampą ar pakeitus maitinimo šaltinį.

D- Naudojimo instrukcijos

5.5 - LAIKYMAS



Mašiną galima laikyti nenaudojamą tam skirtoje vietoje. Jei mašina nenaudojama ilgiau kaip 3, turi būti atlikta techninė priežiūra.



Laikykite akumuliatorius įkrautus  Skyrius D 7.4 -Akumuliatorių tarnavimo laiko optimizavimas.

Mašina privalo būti pastatyta saugojamoje ir tam pritaikytoje zonoje, visiškai įtrauktu stiebu. Įsitikinkite, kad ant platformos nėra krovinių.

Nepalikite mašinos stovėti išskleistos.

Įsitikinkite, kad visi valdymo pultai ir varteliai yra uždaryti ir apsaugoti.

Valdymo nuo žemės pulte pasukite energijos tiekimo jungiklį su raktu (92) į centrinę padėtį, kad IŠJUNGTUMĖTE mašiną..

Ištraukite užvedimo raktą, kad niekas be leidimo nepasinaudotų mašina.



Draudžiama laikyti mašiną išlankstyta, kai po platforma yra kliūtis.



Norint išvengti stūmoklio švaistiklių korozijos problemų, kai sandėliuojama ilgiau nei 1 mėnesį :

- Normaliomis aplinkos sąlygomis : atlikti pilną stūmoklių darbo ciklą kas 2 sandėliavimo mėnesį.
- Agresyvioje aplinkoje (didelio druskingumo atmosfera: jūra netoliese, pramoninė atmosfera, į kurią išsiskiria chloridas ir/arba kurios drėgnumas >70%) mes rekomenduojame taikyti toliau nurodytą apsaugos procedūrą :
 - Visą įrenginį nuplauti ir nuskalauti dideliu kiekiu gėlo vandens..
 - Visus stūmoklių švaistiklius išdžiovinti oro pūstuvu.
 - Užtepti tirpikliu atskiestos alyvos tiesiai ant visų švaistiklių, esančių tokioje padėtyje, kokia būtina sandėliuojant įrengimą, kuri, išgaravus tirpikliui, padengs juos aliejine plėvele.
 - Pakartotinai tepti kas mėnesį.



Nuplovę mašiną būtinai ją nudžiovinkite ir patikrinkite, ar ant galinčių surūdėti dalių (pvz., cilindų stūmoklių) neliko drėgmės.

Neplaukite elektrinių dalių, ypač aukšto slėgio srove. Aplink elektrines dalis esančius nešvarumus nuvalykite sausa šluoste.

D- Naudojimo instrukcijos

5.6 - IŠKROVIMAS RAMPOSE



Kad išvengtumėte slydimo pavojaus krovimo metu, užtikrinkite, kad :

- Krovimo rampos gali atlaikyti svorį.
- Krovimo rampos pritvirtintos teisingai.
- Krovimo rampos turi pakankamai rankenų.



Jei rampos pakilimas statesnis nei 25%, pakraudami naudokite suktuvą.



Krovimo metu niekada nebūkite po mašinomis ar labai arti jų.

Netinkamas judesys gali apversti mašiną ir sukelti rimtus sužeidimus ar nelaimingus atsitikimus.

5.7 - IŠKROVIMAS RAMPOSE



Prieš dirbdami patikrinkite, ar mašina yra geros būklės.

Jei transportavimo metu mašina buvo apgadinta, raštiškai susisieki su transportuotoju.

1. Nuimkite diržus.
2. Jjunkite mašiną.
3. Įsitikinkite, kad rampa yra geros būklės ir pakankamai tvirta. Patikrinkite, ar kėlimo mechanizmai, pvz., stropai, apkabos, kabliai, strėlė ir kt., yra geros būklės ir turi pakankamai keliamosios galios.

D - Naudojimo instrukcijos

5.8 - KROVINIO KĖLIMAS

5.8.1 - Pakrovimas ir iškrovimas

Prieš pradėdant bet kokius kėlimo darbus, būtina atsižvelgti į šiuos dalykus :



Kelti mašiną gali tik tinkamai apmokyti ir turintys leidimą tai daryti darbuotojai.

Nenaudokite mašinos, jei nesate :

- gerai apmokyti ir turite reikiamą kvalifikaciją tinkamai naudoti mašiną.
- perskaitę ir supratę Naudojimo instrukcijoje pateiktos informacijos.

5.8.1.1 - Saugos nurodymai

Naudotojas privalo užtikrinti, kad netoliese nebūtų žmonių ar kitų kliūčių, trukdančių saugiai dirbti.

5.8.1.2 - Reikalinga įranga



- AAP (asmeninės apsaugos priemonės: pirštinės, apsauginė avalynė, apsauginiai akiniai ir t.t.)
- Standartinis įrankių komplektas
- 4 apkabų 1 000 kg (2 205 lb)
- 4 stropai 3 m (9 ft 10 in) 3 000 kg (6 614 lb)

Techninės charakteristikos

Mašino tipas	Maksimalus svoris
STAR 10	2680 kg (5910 lb)
STAR 26J	2905 kg (6400 lb)

5.8.1.3 - Paruošiamieji darbai

- Apžiūrėkite aplinką ir pastatykite mašiną saugiu atstumu nuo elektros laidų bei įsitikinkite, kad jokia mašinos dalis nėra pavojingoje zonoje. Laikykitės saugiu atstumu nuo ore esančių kliūčių.
- Laikykitės vietos įstatymų reikalavimų ir minimalaus saugaus atstumo nuo elektros linijų.
- Išjunkite mašiną.
- Ištraukite užvedimo raktą.
- Įsitikinkite, ar išjungtas pagrindinis maitinimas.
- Greta įjungimo / išjungimo jungiklio padėkite lentelę / etiketę „NENAUDOTI“, kad praneštumėte darbuotojams, jog kėlimo metu mašinos valdyti negalima.
- Mašiną aptverkite apsaugine juosta, kad prie jos neprieitų darbuotojai, neprivažiuotų transporto priemonės ar kita riedanti technika.
- Nuo mašinos nuimkite visus nepritvirtintus daiktus.
- Įsitikinkite, kad transporto priemonei pakanka galios ir krovimo įrangos skridiniai, grandinės, diržai yra pakankamai tvirti, kad išlaikytų maksimalų mašinos svorį.
- Lynus tvirtinkite TIKTAI prie ant mašinos nurodytų kėlimo kilpų.

D- Naudojimo instrukcijos

5.8.1.4 - Užkabinimo pakėlimo padėtyje technologijos procesas.

Mašina turi būti visiškai sustojusi. Sukamoji platforma lygiagrečiai važiuoklės ašiai. Tinkamos kėlimo kilpos pažymėtos / paženklintos tokiu simboliu .

1. Padėkite kėlimo skersinius išilgai važiuoklės ašies.
2. Užkabinkite 4 dvigubus stropus už 3 m (9 ft 10 in) 3 000 kg (6 614 lb) kėlimo kilpų. Sureguliuokite, kad neapgadintumėte mašinos.



Ypatingą dėmesį skirkite išsikišusioms dalims, kurios gali rimtai apgadinti stropus.

3. Apkabomis prikabinkite stropus



Sureguliuokite viską taip, kad mašina nepakryptų ir būtų mažiau galimybių ją apgadinti.



- Kelkite labai atsargiai.
- Visi mašinos kėlimo veiksmai turi būti atliekami lėtai ir apgalvotai, kad keliant ji kuo mažiau siūbuotų.
- Stenkitės, kad mašina liktų kuo arčiau žemės.

D- Naudojimo instrukcijos

5.8.2 - Kėlimas naudojant tvirtinimo ąsas ant stiebo

Prieš pradėdant bet kokius kėlimo darbus, būtina atsižvelgti į šiuos dalykus :



Kelti mašiną gali tik tinkamai apmokyti ir turintys leidimą tai daryti darbuotojai.

Nenaudokite mašinos, jei nesate :

- gerai apmokyti ir turite reikiamą kvalifikaciją tinkamai naudoti mašiną.
- perskaitę ir supratę Naudojimo instrukcijoje pateiktos informacijos.

5.8.2.1 - Saugos nurodymai

Naudotojas privalo užtikrinti, kad netoliese nebūtų žmonių ar kitų kliūčių, trukdančių saugiai dirbti.

5.8.2.2 - Reikalinga įranga



- AAP (asmeninės apsaugos priemonės: pirštinės, apsauginė avalynė, apsauginiai akiniai ir t.t.)
- Standartinis įrankių komplektas
- 2 stropai 2 m (6 ft 7 in) 2 000 kg (4 410 lb)
- 2 apkabų 2 000 kg (4 410 lb)

Techninės charakteristikos

Mašino tipas	Maksimalus svoris
STAR 10	2680 kg (5910 lb)
STAR 26J	2905 kg (6400 lb)

5.8.2.3 - Paruošiamieji darbai

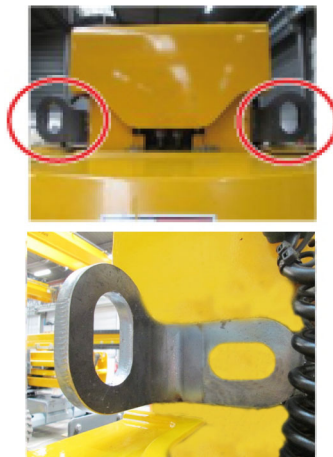
- Apžiūrėkite aplinką ir pastatykite mašiną saugiu atstumu nuo elektros laidų bei įsitikinkite, kad jokia mašinos dalis nėra pavojingoje zonoje. Laikykitės saugiu atstumu nuo ore esančių kliūčių.
- Laikykitės vietos įstatymų reikalavimų ir minimalaus saugaus atstumo nuo elektros linijų.
- Išjunkite mašiną.
- Ištraukite užvedimo raktą.
- Įsitikinkite, ar išjungtas pagrindinis maitinimas.
- Greta įjungimo / Išjungimo jungiklio padėkite lentelę / etiketę „NENAUDOTI“, kad praneštumėte darbuotojams, jog kėlimo metu mašinos valdyti negalima.
- Mašiną aptverkite apsaugine juosta, kad prie jos neprieitų darbuotojai, neprivažiuotų transporto priemonės ar kita riedanti technika.
- Nuo mašinos nuimkite visus nepritvirtintus daiktus.
- Įsitikinkite, kad transporto priemonei pakanka galios ir krovimo įrangos skridiniai, grandinės, diržai yra pakankamai tvirti, kad išlaikytų maksimalų mašinos svorį.
- Lynus tvirtinkite TIKTAI prie ant mašinos nurodytų kėlimo kilpų.

D- Naudojimo instrukcijos

5.8.2.4 - Užkabinimo pakėlimo padėtyje technologijos procesas.

Mašina turi būti visiškai sustojusi. Sukamoji platforma lygiagrečiai važiuoklės ašiai. Tinkamos kėlimo kilpos pažymėtos / paženklintos tokiu simboliu .

1. Padėkite kėlimo skersinius išilgai važiuoklės ašies.
2. Užkabinkite 2 dvigubus stropus už 2 m (6 ft 7 in) 2 000 kg (4 410 lb) kėlimo kilpų. Sureguliuokite, kad neapgadintumėte mašinos.



Ypatingą dėmesį skirkite išsikišusioms dalims, kurios gali rimtai apgadinti stropus.

3. Apkabomis prikabinkite stropus



Sureguliuokite viską taip, kad mašina nepakryptų ir būtų mažiau galimybių ją apgadinti.



- Kelkite labai atsargiai.
- Visi mašinos kėlimo veiksmai turi būti atliekami lėtai ir apgalvotai, kad keliant jį kuo mažiau siūbuotų.
- Stenkitės, kad mašina liktų kuo arčiau žemės.

D- Naudojimo instrukcijos

5.9 - PAKROVIMAS IR IŠKROVIMAS ŠAKINIU KRAUTUVU

- Nuleiskite stiebą ir strėlę.



Mašina turi būti visiškai sulankstyta, transportavimo padėtyje.

- Įsitinkite, kad mašinos valdymo prietaisai yra padėtyje OFF.
- Pakrovimo ir iškrovimo darbams naudojamas krautuvas turi būti pakankamai galingas (Žiūrėkite  Skyrius B 4 Techninės charakteristikos).
- Nustatykite šakinio krautuvo šakių plotį taip, kad jos atitiktų mašinos angas šakėms.
- Atsargiai įstatykite šakinio krautuvo šakes į pažymėtas mašinos šakių angas.



Krovimo metu niekada nebūkite po mašinomis ar labai arti jų.

Dėl netinkamo veiksmo mašina gali nukristi ir padaryti rimtos fizinės bei turtinės žalos.

Iškrovimas

- Atsargiai pakelkite mašiną ir įsitinkite, kad mašinos svoris yra tinkamai paskirstytas.
- Lėtai nuleiskite mašiną ir pastatykite ant žemės.

D- Naudojimo instrukcijos

6 - Naudojimo šaltu metų laiku rekomendacijos

Jeigu turi būti naudojama labai šaltoje aplinkoje, mašina privalo turėti papildomą variklio paleidimo šaltyje įrangą.

N.B.: PIRMĄ KARTĄ PALEISTI VARIKLĮ BŪTINA NAUDOJANT VALDYMO ANT ŽEMĖS PULTĄ.

6.1 - APLINKOS SĄLYGOS

6.1.1 - Hidraulinė alyva

Laiko sąlygos gali sumažinti mašinos veiksmingumą, jei hidraulinės alyvos temperatūra nesiekia optimalios temperatūros.

Rekomenduojama rinktis hidraulinę alyvą pagal oro sąlygas. Remkitės šia lentele.

Aplinkos sąlygos	SAE klampumo klasė
Aplinkos temperatūra nuo - 15°C (5°F) iki + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Aplinkos temperatūra nuo - 35°C (- 31°F) iki + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Aplinkos temperatūra nuo 0°C (+ 32°F) iki + 45°C (+ 113°F)	HV 68

N.B.: KAI LAUKO TEMPERATŪRA PASIEKIA + 15°C (59°F), REKOMENDUOJAME PAKEISTI ŠALTAM ORUI SKIRTĄ ALYVĄ. NEREKOMENDUOJAME MAIŠYTI ĮVAIRIŲ GAMINTOJU IR ĮVAIRIŲ RŪŠIŲ ALYVOS.

D- Naudojimo instrukcijos

7 - Akumulatoriaus priežiūra ir techninis aptarnavimas

7.1 - AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

7.1.1 - Įmontuotas įkroviklis

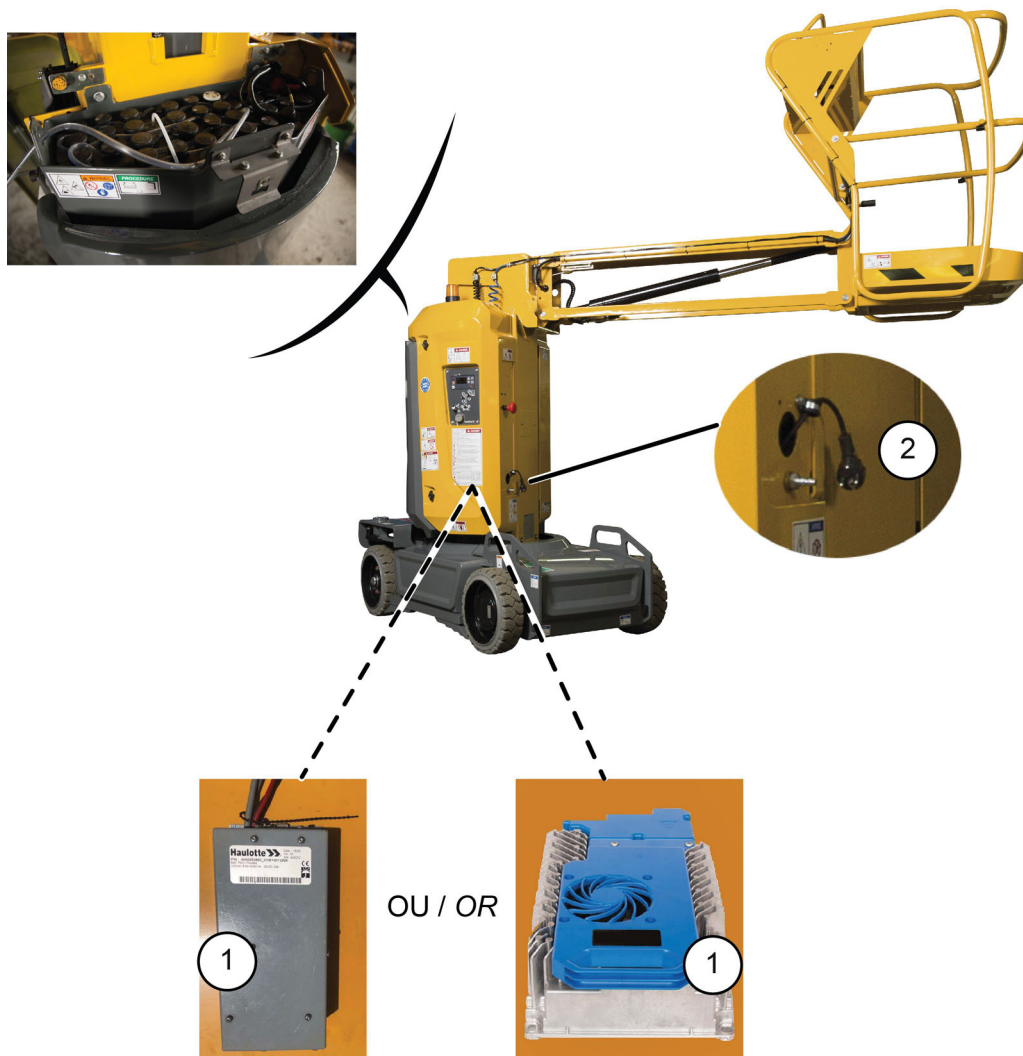
Įmontuotas įkroviklis naudojamas traukos akumulatoriaus įkrovimui. Įkrovimo įrenginio galia yra 750W-1000W, didžiausias srovės stipris 10A tinklams 220V - 240V ir 110V. Akumulatoriaus įkrovimas prasideda, kai jis prijungiamas prie elektros tinklo.

N.B.: AKUMULIATORIŲ ĮKROVIMO METU IR PRIJUNGUS PRIE ELEKTROS TINKLO NEGALIMA ATLIKTI JOKIŲ JUDESIŲ.

		
Akumulatoriaus įkrovimas	36V / 35A	36V / 41A
Elektros tiekimas	190 - 265 Vac / 50Hz / 10A	85 - 265 Vac / 50-60Hz / 8A max
Akumuliatorių įtampa	24V	
Įkrovimo laikas	10h	

D- Naudojimo instrukcijos

Lipdukų buvimo vieta



OU / OR

Žymėjimas	Reikšmė
1	Įmontuotas įkroviklis
2	Akumuliatoriaus įkroviklio jungimo į tinklą laidas



Niekuomet nekeiskite įkrovimo įrenginio laido negavę rašytinio HAULOTTE® leidimo.

D- Naudojimo instrukcijos

7.1.2 - Akumulatoriaus įkrovimas



- Nenaudokite kito gamintojo įkrovimo įrenginio arba akumuliatorių užvedėjų.
- Įsitikinkite, kad elektros tinklas tinka jūsų mašinai :
- Nenaudokite ant ritės vyniojamo laido.
- Elektros lizdas turi tiekti 10 A srovę.

Įkrovimo ciklo trukmė :

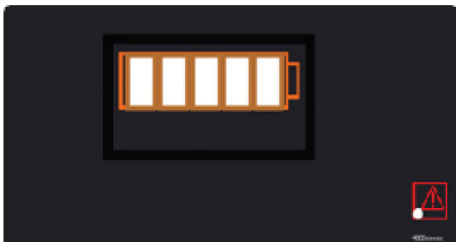
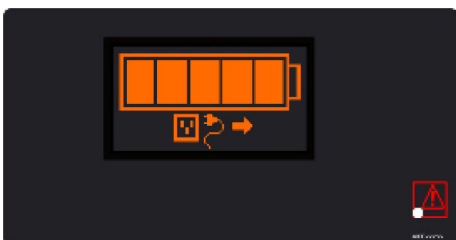
- Maždaug 10 valandų iš 220 - 240 V AC tinklo.

Visiškai įkrovus, įkrovimo ciklas sustabdomas automatiškai.

Jei akumulatoriai buvo labai išsikrovę, visiškai juos įkrauti gali prireikti iki 24 valandų (įkrovimo lygis mažiau nei 5 %).

Vidinio parametro naujinimas		
Prasidės įkrovimas		
Mirksi pirmasis segmentas		Įkrovimas nuo 0 % iki 20 %
Mirksi antrasis segmentas		Įkrovimas nuo 20 % iki 40 %
Mirksi trečiasis segmentas		Įkrovimas nuo 40 % iki 60 %

D- Naudojimo instrukcijos

Mirksi ketvirtasis segmentas		Įkrovimas nuo 60 % iki 80 %
Mirksi penktasis segmentas		Įkrovimas nuo 80 % iki 100 %
Akumuliatorių suvienodinimas		Leisti akumuliatoriams krautis(3h)
Įkrovimas baigtas		Atjunkite įkrovimo įrenginio laidą nuo mašinos

D- Naudojimo instrukcijos

7.2 - AKUMULIATORIAUS PRIEŽIŪRA IR TECHNINIS APTARNAVIMAS

7.2.1 - Akumuliatorių užpildymas

Toliau aprašyta procedūra taikoma tik atviriems rūgštiniais švino akumuliatoriams. Atvirų rūgštinių 6 V švino akumuliatorių blokus sudaro 3 atskiros nuosekliai sujungtos 2 V celės. Cėlės panardinto į elektrolito tirpalą kurio 1/3 sudaro sieros rūgštis ir 2/3 dejonizuotas vanduo.



Nepildykite akumuliatorių kol nebus atlikta 10 pirmųjų įkrovimo ciklų.



Pripildyti akumulatorius galima TIK visiškai juos įkrovus. Nesilaikant šių nurodymų gali išsilieti elektrolitas ir pan.



Pripildyti akumulatorius, kai to prireikia, yra BŪTINA, priešingu atveju akumulatoriai suges. Ore švino plokštelės oksiduojasi, jos turi būti visiškai apsemtos elektrolito.



Negalima pildyti akumuliatorių vandeniu žemesnėse nei 0° temperatūroje, nes distiliuotas ar dejonizuotas vanduo centrinėje užpildymo sistemoje užšąla.

7.2.1.1 - Automatinio akumuliatorių užpildymo procedūra

1. Atidarykite kamštį.
2. Pripildykite talpą demineralizuoto vandens.
3. Gerai uždėkite kamštį ir uždarykite akumuliatorių sekciją.
4. Visiškai įkraukite akumulatorius, kad būtų pradėtas automatinis pripildymas arba įjunkite automatinį pripildymą valdymo nuo žemės pulto Activ'Screen.



D- Naudojimo instrukcijos

7.2.2 - Desulfatavimo įkrovimas

Naudojant akumuliatorių įprastai, jam išsikraunant vyksta švino plokštelių sulfatacija (susidaro švino sulfato kristalai). Įkraunant akumuliatorių švino sulfato kristalai ištirpsta. Švino plokštelės tampa švarios.

Be to, sulfatacija įvyksta ir kai akumuliatorių išsikrauna savaime arba kai jis laikomas mažai įkrautas (< 70%).

Akumuliatoriui senstant švino sulfato kristalai gali tapti vis kietesni ir įkraunant įprastai juos gali tapti vis sunkiau ištirpdyti. To pasekmė yra sumažėjęs akumuliatoriaus naudingumas. Desulfatavimo įkrovimas yra būdas atnaujinti akumuliatorių.



Kad desulfatavimo įkrovimas būtų veiksmingesnis, patarime jį atlikti kai akumuliatorių yra išsikrovęs daugiau nei 30%.

Procedūra :

- Atverkite mašinos nustatymo meniu → 3.3 Mašinos nustatymas → 3.3.1 Parinkčių nustatymas → Desulfatavimo įkrovimas.

Desulfatavimo įkrovimas



- Parinktis yra įjungta ir bus įgyvendinta artimiausio įkrovimo iš elektros tinklo metu.
- Įkrovimo laikas pailgėja iki 72 h.
- Kad operacija būtų veiksminga, tokiam įkrovimui būtina, kad akumuliatoriai būtų išsikrovę žemiau 30%. Nurodymas atlikti desulfataciją vykdomas tik jei akumuliatorių yra pakankamai įkrautas. Jei taip nėra, reikia pakartoti nurodymą pakankamai įkrovus akumuliatorių.

D- Naudojimo instrukcijos

7.3 - AKUMULIATORIŲ TARNAVIMO LAIKO OPTIMIZAVIMAS

Kad akumuliatoriai tarnautų geriau ir ilgiau, patariame laikytis šių nurodymų :

- Reguliariai atlikite nurodytus akumuliatorių techninės priežiūros darbus.
- Nelaikykite mašinos nepakrautais akumuliatoriais (Ilgiau nei 72 valandas).
- Reguliariai visiškai įkraukite akumuliatorius.
- Be reikalo nelaikykite mašinos įkrautos mažiau nei 70%.
- Patariame kas 30 mašinos naudojimo dienų visiškai įkrauti akumuliatorius.



Apatinė akumuliatorių dalis turi būti sausa ir švari. Dėl netinkamo sujungimo ar korozijos galima prarasti daug akumuliatoriaus galios.

	Visiškas įkrovimas	Užpildymo patikrinimas	Desulfatavimo įkrovimas
Naudojant			
Kai tik įmanoma	X		
Jei baigiantis darbo dienai įkrovimo lygis < 50%	X		
Kas 30 naudojimo dienų	X		
Prieš pastatant mašiną laikymui	X		
1 kartą per savaitę	X	X	
1 kartą per 2 savaites		X	
1 kartą per mėnesį		X	
1 kartą per 6 mėnesius			X
Laikymo metu			
1 kartą per mėnesį	X		



Akumuliatoriaus sunaudojamas vandens kiekis priklauso nuo akumuliatoriaus naudojimo. Patariame tikrinti vandens lygį 1 kartą per savaitę.

D. Naudojimo instrukcijos



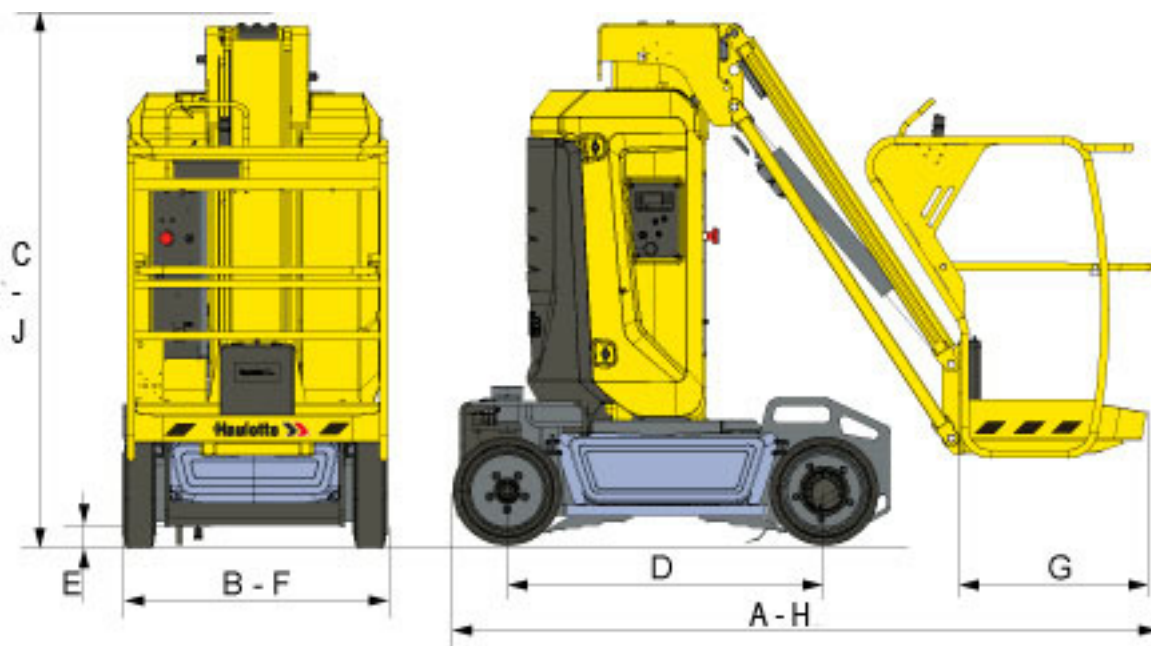
Notes

[illegible]

E- Bendrosios specifikacijos

1 - Mašinos matmenys

Sulankstyta / transportavimo padėtis : Tokioje padėtyje mašina užima nedidelį plotą kai yra sandėliuojama ir / arba pristatoma - įlipimo padėtis.



Standartai CE, UKCA, AS et EAC

Mašina		STAR 10	
Žymėjimas	Charakteristikos - Matmenys	SI	Imp.
A	Bendras ilgis	2,70 m	8 ft 10 in
B	Bendras plotis	1,0 m	3 ft 3 in
C	Bendras aukštis	2,0 m	6 ft 7 in
D	Tarpuratis (atstumas tarp ašių)	1,20 m	3 ft 11 in
E	Prošvaista - Važiuklė	10 cm	4 in
E	Prošvaista - Atramos	3,3 cm	2 in
F X G	Platformos matmenys	0,98 x 0,78 m	38 in x 30 in
H	Sandėliavimo ilgis	2,70 m	8 ft 10 in
J	Sandėliavimo aukštis	2,00 m	6 ft 7 in

Standartai ANSI ir CSA

Mašina		STAR 26J	
Žymėjimas	Charakteristikos - Matmenys	SI	Imp.
A	Bendras ilgis	2,70 m	8 ft 10 in
B	Bendras plotis	1,0 m	3 ft 3 in
C	Bendras aukštis	2,0 m	6 ft 7 in
D	Tarpuratis (atstumas tarp ašių)	1,20 m	3 ft 11 in
E	Prošvaista - Važiuklė	10 cm	4 in
E	Prošvaista - Atramos	3,3 cm	2 in
F X G	Platformos matmenys	0,98 x 0,78 m	38 in x 30 in
H	Sandėliavimo ilgis	2,70 m	8 ft 10 in
J	Sandėliavimo aukštis	2,00 m	6 ft 7 in

E- Bendrosios specifikacijos

2 - Pagrindinių sudedamųjų dalių svoriai

N.B.:SVORIAI SU TUŠČIAIS BAKAIS.

Dalis	STAR 10	STAR 26J
Važiuklės svoris	685 kg - 1510 lb	
Varančiojo rato svoris	18,5 kg - 40 lb	
Kreipiančiojo rato svoris	20,6 kg - 45 lb	
Bokštelio bloko svoris	542 kg - 1195 lb	
• Atsvaro svoris - Sukamoji platforma	834 kg - 1840 lb	1104 kg - 2435 lb
• Akumuliatorių svoris	209 kg - 460 lb	
Švytuoklės svoris	206 kg - 455 lb	
Platformos bloko svoris	65 kg - 145 lb	

3 - Garsas ir vibracija

Garso ir vibracinės charakteristikos atitinka šias sąlygas :

- Į aplinką skleidžiamo triukšmo darbo vietoje lygis atitinka direktyvos 2006/42/CE reikalavimus.
- Užtikrinamas LWA garso galios lygis (nurodytas ant mašinos), atitinkantis direktyvos 2000/14/CE reikalavimus.
- Mašinos skleidžiama rankas ir kūną veikianti vibracija atitinka direktyvos 2006/42/CE reikalavimus.

	Charakteristikos
Garso slėgio lygis darbo vietoje	72 dBA
Rankas veikianti vibracija	Šios mobiliosios keliamosios platformos skleidžiama rankas ir plaštakas veikianti vibracija neviršija 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Visą kūną veikianti vibracija	Šios mobiliosios keliamosios platformos skleidžiama kūną veikianti vibracija neviršija 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E- Bendrosios specifikacijos

4 - Ratai ir padangos

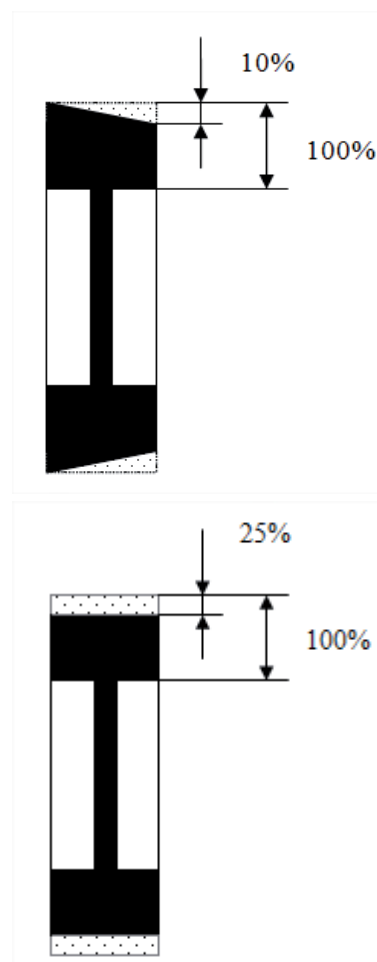
4.1 - TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

Dalis	Standartiniai ratai
Nuorodos numeris	Solideal
Tipas	Ištisinės padangos
Varančiojo rato svoris	18,5 kg - 40 lb
Kreipiančiojo rato svoris	20,6 kg - 45 lb
Dydis	406 mm / 100 mm (16 in/ 4 in)
Sukimo momentas	115 Nm (84.81 ft lbs)

4.2 - APŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA

Pakeiskite ratus bei padangas esant bent vienai iš toliau išvardytų aplinkybių :

- Rato stebulės įtrūkimai, pažeidimai ir kiti gedimai
- Akivaizdūs padangos pažeidimai :
- 3 cm (2 in) įpjova ar skylė gumoje per visą padangos storį.
- Pūslės ar iškilimai išorinėje ir vidinėje membranos dalyse.
- Pažeistas rato varžtas.
- Per didelis šoninės sienelės nusidėvėjimas (matosi metaliniai plaušeliai).
- Atraminio į žemę paviršiaus tolygus nusidėvėjimas didesnis nei 25%



Ratlankiai ir padangos yra labai svarbūs mašinos stabilumui. Saugumo sumetimais :

- Naudokite tik HAULOTTE® atsargines detales, atitinkančias technines mašinos savybes. Žr. atsarginių dalių katalogą.
- Nekeiskite gamykloje sumontuotų padangų padangomis, kurių savybės nuo jų skiriasi.
- Niekomet pilnavidurės padangos nekeiskite pripučiamo padanga.

E- Bendrosios specifikacijos

Keitimo procedūra :

- Atlaisvinkite rato, kurį reikia nuimti, veržles.
- Domkratu ar keltuvu pakelkite mašiną.
- Nuimkite rato veržles.
- Nuimkite ratą.
- Uždėkite naują ratą.
- Nuleiskite mašiną ant žemės.
- Prisukite veržles nustatytu sukimo momentu.

N.B.: JEI BUVO PAKEISTAS RATAS, PATIKRINKITE ANT JO ŠONO ESANČIĄ RODYKLĘ (KURI RODO Į PRIEKĮ VAŽIUOJANČIOS MAŠINOS RATO SUKIMOSI KRYPTĮ), KAD ĮSITINKINTUMĖTE, JOG RATAS UŽDĖTAS TINKAMAI.

E- Bendrosios specifikacijos

5 - Papildoma įranga

5.1 - ACTIV' SHIELD BAR - PAPILDOMA APSAUGOS NUO PRISPAUDIMO SISTEMA (JEI ŠI FUNKCIJA YRA)

5.1.1 - Aprašymas



Bendrosios specifikacijos Activ' Shield Bar :

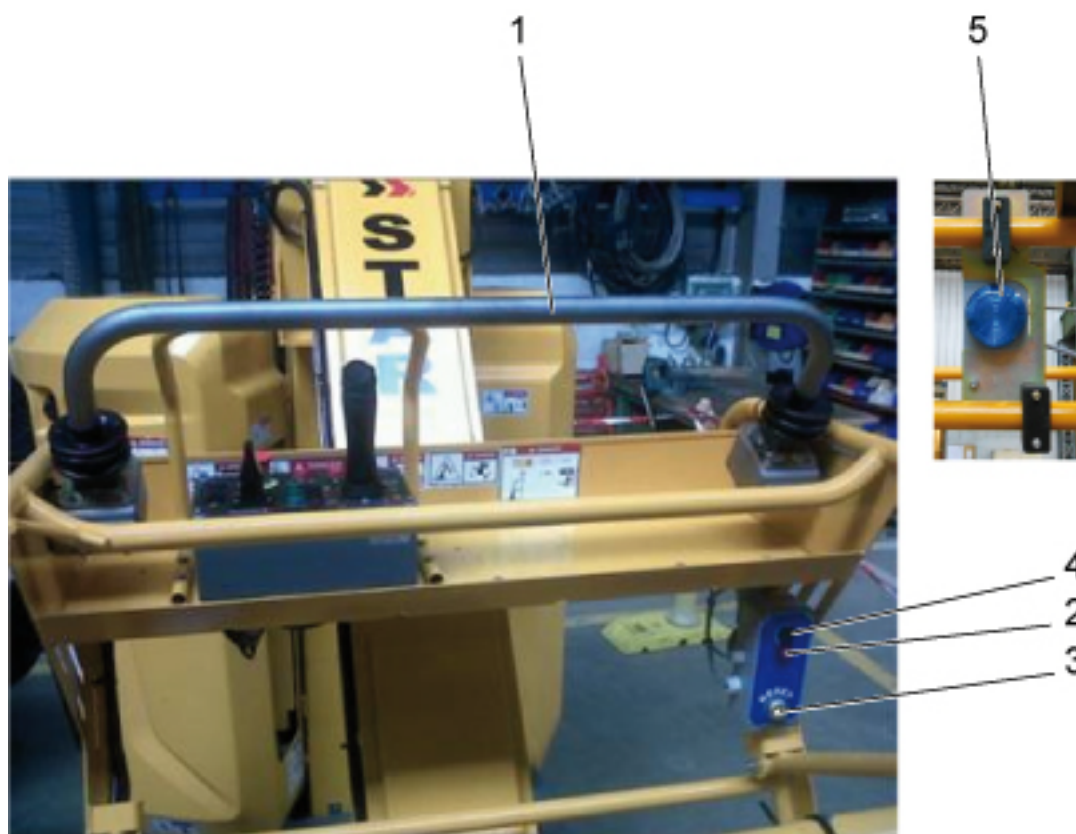
- Activ' Shield Bar įrenginys skirtas sumažinti valdymo skydelio įstrigimo riziką, kai platforma naudojama siauroje erdvėje.
- Šis įrenginys papildo esamas vartotojo apsaugos priemones, įskaitant aktyvinimo valdiklį (Vairalazdės pajudėjimas, aktyvavimo valdiklio pedalas ir saugos įrenginys valdymo dėžėje ant žemės).
- Activ' Shield Bar įjungiamas, kai platforma pakelta (strėlė arba alkūnė), ir automatiškai įjungiamas slinkimo greitis. Jis neveikia stovint ir gabenimo padėtyje, kai galima pavažiuoti, pasukti sukamąją platformą ir pakelti švytuoklę.
- Šviečia žalias Activ' Shield Bar indikatorius, kuris parodo, kad prietaisas veikia.



Atkreipkite dėmesį, kad ši sistema neatleidžia operatoriaus nuo prievolės mokytis valdyti mašiną ir laikytis naudojimo instrukcijoje nurodytų mašinos naudojimo saugos reikalavimų, darbdavio saugos taisyklių bei darbo vietai taikomų įstatymų nuostatų

E- Bendrosios specifikacijos

5.1.2 - Charakteristikos



Žymėjimas	Reikšmė
1	Ijungimo svirtis
2	Elektrinis modulis
3	Paleidimo iš naujo mygtukas
4	Žalia indikatoriaus lemputė
5	Mirksinti mėlynos spalvos lemputė rodo, kad įjungimo svirtis aktyvi

E- Bendrosios specifikacijos

5.1.3 - Saugos nurodymai



Būtina užtikrinti, kad Activ' Shield Bar yra funkcionalus, kiekvieną kartą įjungiant mašiną

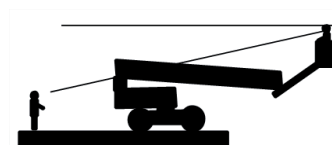


Nenaudokite Activ' Shield Bar sistemos kai laikymosi rankenos. Dėl to gali netyčia suveikti Activ' Shield Bar.

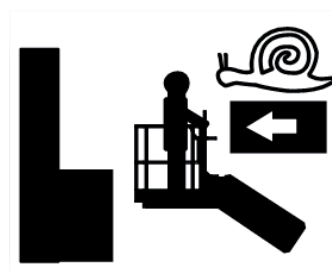
- Patikrinkite, ar darbo zonoje pakanka aukščio ir joje nėra jokių kliūčių ar kitų galimų pavojų.



- Vairuodami stenkitės, kad platforma būtų padėtyje, užtikrinančioje gerą matomumą ir neliktų nematomų zonų.



- Visuomet įsitikinkite, kad važiuoklė pastayta mažiausiai 1 metro atstumu nuo plyšių, kauburių, kliūčių, nuolaužų ar ant žemės esančių daiktų, po kuriais gali slypėti pavojai.
- Kai mašina yra naudojama, neiškiškite kūno dalių už platformos.
- Norėdami mašina priartėti prie kliūčių, verčiau rinkitės judesius strėle (reguliuokite petį, strėlę ir t.t.), o ne statykite pačią mašiną.
- Nevažiuokite greitai ten, kur siaura ar yra judėjimą apsunkinančių objektų. Kontroluokite greitį sukdami ir staigiuose posūkiuose.
- Nenaudokite Activ' Shield Bar sistemos kai laikymosi rankenos. Galite netyčia įjungti sistemą.



E- Bendrosios specifikacijos

5.1.4 - Patikrinimas prieš pradedant darbą



- Jei vykdant patikrinimą patikros sąraše kuris nors punktas buvo pažymėtas „NE“, mašiną reikia paženklinėti, užrakinti ir jos nebenaudoti.
- **NENAUDOKITE** mašinos tol, kol visi pažymėti punktai nebus ištaisyti; privalu patvirtinti, kad mašina paruošta saugiai naudoti.

Aprašymas	Yra	Ne
Atlikite visus tai mašinai reikalingus funkcinis bandymus		
• Visų funkcinių mašinos bandymų rezultatai teigiami		
Paleiskite mašiną naudodami platformos valdymo pultą		
Išjunkite (paspauskite) visus elektrinių stabdžių mygtukus		
• Patikrinkite, ar nėra įspėjamojo signalo		
• Patikrinkite, ar šviesos indikatorius nėra įjungtas, kai mašina yra laikymo padėtyje		
Siekdami užtikrinti, kad prietaisas Activ' Shield Bar veikia tinkamai, atlikite šiuos veiksmus :		
Kai stovi : • Patikrinkite, ar šviečia žalia indikatoriaus (4) lemputė		
Pakelkite teleskopinę konstrukciją (stiebą, švytuoklę) aukščiau transportavimo padėties : • Patikrinkite, ar šviečia žalia indikatoriaus lemputė (4)		
Tuo pat metu atlikite judesį ir stumkite į priekį įjungimo svirtį, kad įjungtumėte sistemą : • Patikrinkite, ar nejuda • Patikrinkite, ar veikia garsinis signalas ir mirksi mėlyna lemputė (5)		

5.1.5 - Naudojimas

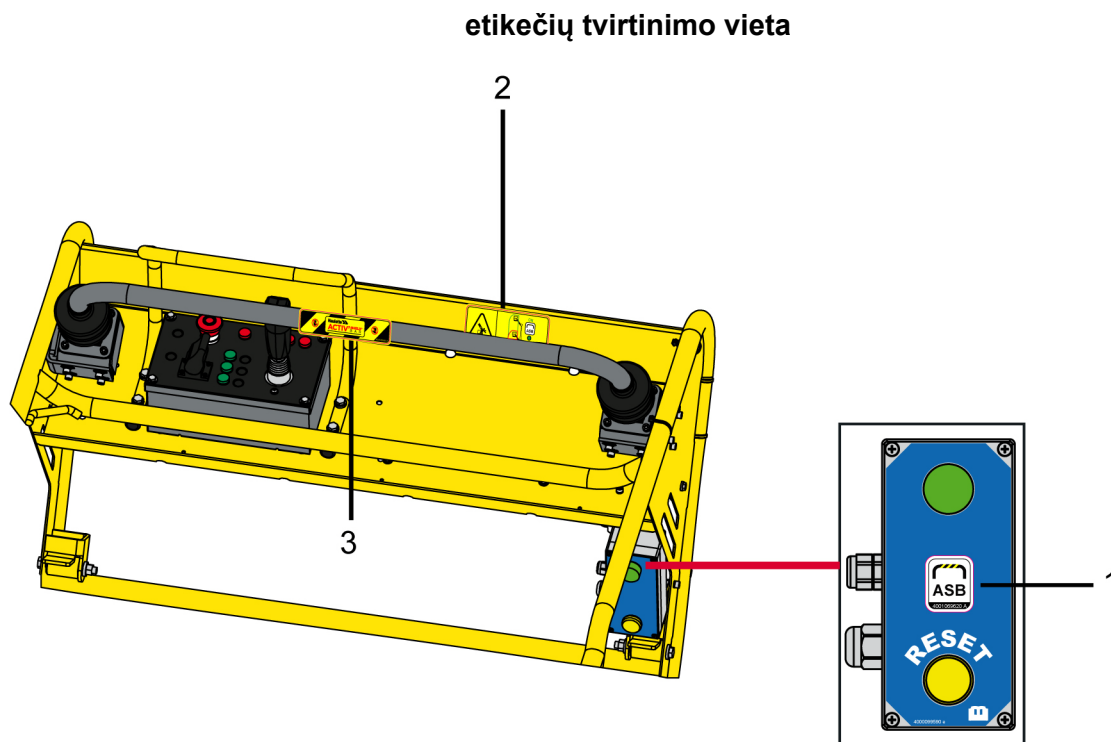
Jei Activ' Shield Bar pastumiamas į priekį, nustojama judėti. Pasigirsta garsinis signalas ir mirksi mėlyna lemputė. Leidžiami tik tokie judesiai, kurie padėti išvengti užstrigimo..

Norėdami iš naujo nustatyti Activ' Shield Bar, atleiskite aktyvinimo svirtį, aktyvavimo pedalą ir valdiklius. Tada paspauskite paleidimo iš naujo mygtuką.

Įsitikinkite, kad dirbdami ėmėtės visų atsargumo priemonių tam, kad išvengtumėte susidūrimo su įvairiomis konstrukcijomis ir neužstrigtumėte jose.

E- Bendrosios specifikacijos

5.1.6 - Specifiniai lipdukai



Programinės įrangos versija iki $\geq 1.12.7.0$

Žymėjimas	Aprašymas	Kiekis	Kodas
302	Activ' Shield Bar valdikliai	1	4001069620
303	Activ' Shield Bar instrukcijos	1	4001069630
305	Nesiremkite į skersinį	1	4001069640

E- Bendrosios specifikacijos



Notes

[illegible]

F - Techninė priežiūra

1 - Bendroji dalis

Jūsų, kaip Haulotte mašinos savininko ir / arba naudotojo saugumas HAULOTTE® yra itin svarbus, todėl HAULOTTE® skiria ypatingą dėmesį savo gaminių saugumui.

APŽIŪROS yra būtinos ne tik HAULOTTE®, jas atlikti taip pat reikalauja pramonės standartai ir (arba) vietos teisės aktai.

Kad būtumėte tikri, jog jūsų mašina ir toliau dirbs taip pat efektyviai, kaip buvo sureguliuota gamykloje, labai svarbu reguliariai įrangą prižiūrėti. Primename, kad keisti mašiną yra griežtai draudžiama. Reguliaros ir laiku atliktos apžiūros leis sutrumpinti mašinų prastovų laiką bei užkirsti kelią galimiems sužeidimams.

N.B.: NENAUDOKITE MAŠINOS, JEI NESATE SUSIPAŽINĘ SU SAUGAUS MAŠINOS VEIKIMO PRINCIPAMS, IŠDĖSTYTAIS SU MAŠINA PATEIKTOJE NAUDOJIMO INSTRUKCIJOJE.

Bendras vaizdas :

- Mašinos apžiūrėjimas iš išorės prieš pradedant ir užbaigus darbo etapą tarp darbo pertraukų tetruks kelias minutes. Tai – geriausias būda užkirsti kelią mechaniniams gedimas ir pavojams saugumui.

Ką daryti :

- Naudokite savo jusles: regėjimą, uoslę, klausą ir lytėjimą.

Dažnumas :

- Periodiškai tikrinkite mašiną visos darbo dienos metu.
- Įsitikinkite, kad kiekvieną kartą mašiną apžiūrite ta pačia tvarka.
- Atlikite tokią apžiūrą prie prasidenant darbo laikui tarp pertraukų ir jam pasibaigus.

N.B.: JEI APTINKAMI GEDIMAI AR NELEISTINI MAŠINOS PAKEITIMAI, MAŠINA PRIVALO BŪTI IŠJUNGTA IR NENAUDOJAMA, KOL KVALIFIKUOTAS TECHINĖS PRIEŽIŪROS SPECIALISTAS ATLIKS REMONTĄ.

Prieš pradedant naudoti mašiną, savininkas privalo atlikti „Haulotte“ nurodytus priežiūros darbus.

Jei techninės priežiūros darbai nevykdomi reguliariai, tokiu atveju :

- Galima netekti garantijos.
- Galima sukelti mašinos gedimą.
- Galima sumažinti mašinos patikimumą ir sutrumpinti jos eksploatacijos trukmę.
- Operatoriui gali iškilti eksploatacijos saugumo problemų.

HAULOTTE Services® technikos specialistai yra specialiai apmokyti, žino reikalavimus HAULOTTE® mašinoms ir turi tinkamas atsargines dalis, visus būtinus dokumentus ir reikalingus įrankius.

Apžiūrų ir techninės priežiūros lentelėse nurodytas kiekvieno darbuotojo vaidmuo ir atsakomybė atliekant mašinų periodinės techninės priežiūros darbus  Skyrius C 3 - Tikrinimai ir funkciniai bandymai.

F - Techninė priežiūra

2 - Techninės priežiūros grafikas

Šiame skyriuje pateikiama saugiam mašinos naudojimui būtina informacija. Pagal galiojančias reguliavimo nuostatas, normaliomis naudojimo sąlygomis šia mašina galima naudotis de 10 metus.. Naudojimo laikotarpis gali būti ilgesnis ar trumpesnis, dėl aplinkos, kurioje naudojama mašina, sąlygų, mašinos būsenos, atliekamų efektyvių patikrinimų ir priežiūros, bei kitų išorės veiksnių. Tam tikri veiksniai gali daryti įtakos mašinos tarnavimo laikui, įskaitant sunkias eksploatavimo / kasdienės techninės priežiūros darbus, kurie privalo būti atliekami kaip nurodyta šioje instrukcijoje, atlikimo sąlygas (bet neapsiribojant vien tik jomis).

Dirbant ypač atšiauriomis sąlygomis, gali prireikti priežiūros darbus atlikti mažesniais laiko intervalais. Mašinoms, kurios nebuvo naudotos daugiau nei 3 mėnesius, prieš pradedant naudojimą privaloma atlikti periodinę patikrą.

Techninės priežiūros darbus privalo atlikti mašinos savininko / nuomotojo (bedrovės darbuotojo ar kito asmens) pasirinkta kompetentinga bendrovė ar specialistas.

Atlikti techninės priežiūros darbai turi būti įrašyti į apžiūrų registrą.

F - Techninė priežiūra

3 - Patikrinimo programa

3.1 - BENDROJI PROGRAMA / REKOMENDACIJOS

Mašina privalo būti reguliariai tikrinama bent jau 1 kartą per metus. Patikrinimo tikslas yra aptikti bet kokius trūkumus, kurie, kasdien naudojant mašiną, galėtų sukelti avariją. Vietos teisės aktų nuostatos gali reikalauti reguliariai atlikti patikras.

HAULOTTE® reikalauja, kad būtų atliekami išsamūs ir nuodugnūs mašinų patikrinimai, kad šios ilgiau tarnautų.

Kiekvieną apžiūrą turi atlikti kompetentinga įmonė ar specialistas.

Apžiūros rezultatai turi būti užfiksuojami vadybininko pradėtame saugumo registre. Šis registras ar žurnalas bei kompetentingų techninės priežiūros darbus atliekančių asmenų sąrašas privalo būti pateikti darbo inspektoriui ir HAULOTTE Services®.

Kada	Atsakingas asmuo	Atliekantis asmuo	Ką atlieka
Prieš pardavimą	Savininkas (arba nuomotojas)	Įmonės ar kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Periodinė apžiūra
Prieš išnuomojant	Savininkas (arba nuomotojas)	Įmonės ar kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Kasdienis patikrinimas
Prieš naudojimą ar kaskart pasikeitus operatoriui	Operatorius	Operatorius	Kasdienis patikrinimas
1 metai	Savininkas (arba nuomotojas)	Įmonės ar kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Periodinė apžiūra
5 metai	Savininkas (arba nuomotojas)	Kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Nuodugni apžiūra
10 metai	Savininkas (arba nuomotojas)	Kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Bendroji apžiūra

3.2 - KASDIENIS PATIKRINIMAS

Kasdienę apžiūrą sudaro mašinos apžiūrėjimas, funkciniai ir saugos testai; operatorius privalo ją atlikti prieš pradėdamas darbą su mašina.

Už šią apžiūrą yra atsakingas operatorius. Žiūrėkite  Skyrius C 3.1 - Kasdienis patikrinimas.

F - Techninė priežiūra

3.3 - PERIODINĖ APŽIŪRA

Periodinė apžiūra yra nuodugnus mašinos veikimo ir saugumo savybių patikrinimas.

Ji privalo būti atliekama prieš mašinos pardavimą / pakartotinį pardavimą arba mažiausiai kartą per metus.

Vietos teisės aktai gali numatyti specifinius apžiūrų dažnumo ir jų turinio reikalavimus.

Jei mašina naudojama sudėtingomis naudojimo sąlygomis, apžiūros turi būti atliekamos reguliariai.

Šia apžiūra privalo pasirūpinti savininkas, visas apžiūras atlikti turi kompetentinga įmonė ar specialistas.

Ši apžiūra papildo kasdienės apžiūras.

Šią apžiūrą taip pat būtina atlikti :

- Visiškai nuėmus ir sumontavus svarbias mašinos detales.
- Svarbių mašinos elementų remonto darbų.
- Bet kokių įtampų, sukeliančių nelaimingus atsitikimus.

3.4 - NUODUGNI APŽIŪRA

Nuodugni apžiūra apima išsamų mašinos konstrukcinių dalių patikrinimą, kad mašina galėtų tinkamai veikti be jokių išlygų.

Ši apžiūra turi būti atliekama kas 5000 darbo valandų ar kas 5 metus.

Šia apžiūra privalo pasirūpinti savininkas, ją atlikti turi HAULOTTE Services® techninis darbuotojas arba kompetentinga įmonė ar specialistas.

Apžiūrą sudaro :

- Kasdienis patikrinimas
- Periodinė apžiūra

N.B.: DAUGIAU INFORMACIJOS RASITE PRIEŽIŪROS VADOVE.

F - Techninė priežiūra

3.5 - GENERALINĖ APŽIŪRA

Generalinė apžiūra yra nuodugnus mašinos vientisumo ir tinkamo veikimo patikrinimas po 10 metų darbo.

Ši apžiūra privalo būti atliekama kas 10 metų, vėliau - kas 5 metus.

Jei mašina naudojama sudėtingomis naudojimo sąlygomis, apžiūros turi būti atliekamos reguliariai.

Šia apžiūra privalo pasirūpinti savininkas, ją atlikti turi HAULOTTE Services® techninis darbuotojas arba kompetentinga įmonė ar specialistas.

Apžiūrą sudaro :

- Kasdienis patikrinimas
- Periodinė apžiūra
- Nuodugni apžiūra

N.B.: DAUGIAU INFORMACIJOS RASITE PRIEŽIŪROS VADOVE.

F - Techninė priežiūra

4 - Taisymas ir reguliavimas

Svarbius saugos sistemos ar sudedamųjų dalių remonto darbus, priežiūrą ir reguliavimą privalo atlikti HAULOTTE Services® technikos specialistas. Naudokite tik originalias atsargines detales ir dalis.

N.B.: HAULOTTE SERVICES® TECHNIKOS SPECIALISTAI YRA SPECIALIAI IŠMOKYTI ATLIKTI STAMBIUS HAULOTTE® MAŠINŲ SAUGOS SISTEMŲ AR DALIŲ REMONTO, PRIEŽIŪROS IR REGULIAVIMO DARBUS. TECHNIKOS SPECIALISTAI PARŪPINA ORIGINALIAS HAULOTTE® ATSARGINES DETALES BEI REIKALINGUS ĮRANKIUS BEI PATEIKIA IŠSAMIAS ATLIKTŲ DARBŲ ATASKAITAS.

HAULOTTE Services® neprisiima atsakomybės dėl bet kokios žalos, atsiradusios dėl neįgalėtų darbuotojų atliktų žemesnės kokybės taisymo ar techninės priežiūros darbų.

HAULOTTE® primena jums, kad be rašytinio HAULOTTE® leidimo negalima atlikti jokių mašinos pakeitimų.

Atlikus bet kokius taisymo ar modifikavimo darbus negavus leidimo, HAULOTTE® garantija nebetaikoma.

Norėdami patikrinti, ar yra saugumo akcijų, prisijunkite prie mūsų interneto svetainės : www.haulotte.com



N.B.: ŠALINANT ŠIĄ MAŠINĄ AR ATIDUODANT JĄ Į SĄVARTYŲ, DERA PASIRŪPINTI TINKAMU JOS PERDIRBIMU. DAIKTAI, KURIEMS BŪTINA SPECIALI ŠALINIMO PROCEDŪRA, KARTU SU NURODYMAIS YRA IŠVARDYTI PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOSE.

G- Kita informacija

1 - Garantinės sąlygos

Mūsų garantijos sąlygas ir garantijos pratęsimo sutartis nuo šiol rasite mūsų prekybos tinklo interneto svetainėse : www.haulotte.com

2 - Padalinių kontaktiniai duomenys

	HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr		HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL : +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it		HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumi Raj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel : +91 22 66739531 to 35 E-mail : hlindia@haulotte.com www.haulotte.in
	HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : adv-gmbh@haulotte.com www.haulotte.de		HAULOTTE VOSTOK 61A, bld.1, RYABINOVAYA STREET 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : salesrus@haulotte.com www.haulottevostok.ru		HAULOTTE DO BRASIL Av. Alameda Caiapós, 589 CEP: 06460-110 - TAMBORE BARUERI - SÃO PAULO - BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulottebrasil@haulotte.com www.haulotte.com.br
	HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es		HAULOTTE POLSKA Sp. z o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl		HAULOTTE MÉXICO, S.A. de C.V. Calle 40 SUR ESQUINA 13 ESTE No. S/N Colonia CIVAC, JUITEPEC, MORELOS CP 62578 México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte.com.mx
	HAULOTTE in JAPAN SBJ ShinOsaka BLDG 3F 4-6-5 Nishinakajima Yodogawa-ku, Osaka, JAPAN, Post Code: 532-0011 TEL : +81 6 6795 9008 FAX : +81 6 6795 9009 www.haulotte.com		HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg		HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte.ae
	HAULOTTE SCANDINAVIA AB Täljgårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se		HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn		HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL : +54 33 27 445991 FAX : +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte.com.ar
	HAULOTTE UK Ltd 1 Gravely Way Four Ashes Wolverhampton WV10 7GW ENGLAND TEL : +44 (0)1216 199753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk		HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com		HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com
	HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail : info@haulotte.nl www.haulotte.nl		HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 51 Port Link Drive DANDENONG - VIC - 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au www.haulotte.com.au		HAULOTTE CHILE Panamerica Norte Altura Km 21,5 Colina (Cruce c/Lo Pinto) Santiago (RM) TEL : +562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com

G- Kita informacija

2.1 - PERSPĖJIMAS KALIFORNIJOJE

JAV rinkai skirtoms mašinoms (Standartai ANSI ir CSA)

CALIFORNIA



Proposition 65 Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

CALIFORNIE



Avertissement de la Proposition 65

L'exploitation, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule tout-terrain peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement, le monoxyde de carbone, les phthalates et le plomb, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction. Pour limiter toute exposition: évitez de respirer les gaz d'échappement, ne laissez pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, faites l'entretien du véhicule dans une zone bien aérée et portez des gants ou lavez vous fréquemment les mains lors de cette opération.

Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

CALIFORNIA



Advertencia de la Proposición 65

Operar, dar servicio y mantenimiento a un vehículo de pasajeros o vehículo todo terreno puede exponerle a químicos incluyendo gases del escape, monóxido de carbono, ftalatos y plomo, los cuales son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases del escape, no encienda el motor excepto si es necesario, dé servicio a su vehículo en un área bien ventilada y utilice guantes o lave sus manos frecuentemente cuando dé servicio a su vehículo.

Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

G- Kita informacija

Elektrinėms mašinoms (energiją tiekia akumuliatoriai)

CALIFORNIA



Proposition 65 Warning

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer.
WASH HANDS AFTER HANDLING.

For more information go to  www.P65Warnings.ca.gov

CALIFORNIE



Avertissement de la Proposition 65

Les batteries, les bornes et autres accessoires contiennent du plomb et des composés à base de plomb, agents chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer et des effets nocifs sur la reproduction. Les batteries contiennent également d'autres agents chimiques identifiés par l'Etat de Californie comme pouvant provoquer le cancer.
SE LAVER LES MAINS APRES MANIPULATION.

Pour de plus amples informations, consulter  www.P65Warnings.ca.gov

CALIFORNIA



Advertencia de la Proposición 65

Los bornes, los terminales y los accesorios de las baterías contienen plomo y compuestos de plomo, químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. Las baterías también contienen otros químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer.
LAVESE LAS MANOS DESPUES DE MANIPULARLOS.

Para mayor información visite  www.P65Warnings.ca.gov

Notes

[illegible]

H- Apžiūrų registras

1 - Apžiūrų registras

Intervencijos žurnale registruojami techninės priežiūros ir remonto darbai, atliekami pagal techninės priežiūros darbų grafikus arba iškilus jų poreikiui..

N.B.:HAULOTTE SERVICES® INTERVENCIJOS ATVEJU, KVALIFIKUOTAS SPECIALISTAS PRIVALO NURODYTI HAULOTTE SERVICES® INTERVENCIJOS NUMERJ..

[illegible]

H- Apžiūrų registras

Data	Intervencijos tipas	Valandų skaičius	Tikrintojas	HAULOTTE Services® intervencijos numeris